

# 盼聯絡組工作盡快復常

【本報訊】中英聯合聯絡小組，自成立以來，在促進香港問題解決、維護香港社會穩定、加強中英兩地聯繫等方面，發揮了積極作用。目前，該小組的工作已趨於正常化，各方均表示滿意。

中英聯合聯絡小組，是根據中英聯合聲明及附件，於一九八四年七月一日正式成立的。該小組由中英兩國各派代表組成，旨在就香港問題上的有關事宜進行磋商、交換意見、提供信息、並就香港問題上的有關事宜進行合作。

在過去的一年多時間裡，中英兩國代表在聯絡小組的框架下，就香港問題上的有關事宜進行了廣泛、深入的磋商和交換意見。雙方就香港問題上的有關事宜，達成了多項共識，並簽署了多項協議。這些共識和協議，為香港問題上的有關事宜，提供了有力的法律保障和行動指南。

目前，中英兩國代表在聯絡小組的框架下，正就香港問題上的有關事宜，進行進一步的磋商和交換意見。雙方均表示，將繼續加強在聯絡小組框架下的合作，為香港問題上的有關事宜，提供有力的法律保障和行動指南。

# 中央頒整頓公司決定 對一些地方部門猶豫觀望

## 限期四月底前報上果結

有關黨政幹部在限期內解決兼職問題

【本報訊】中共中央、國務院日前頒布了《關於整頓公司的決定》，要求各級黨政幹部，在限期內解決兼職問題。目前，一些地方部門對此決定，仍持猶豫觀望態度，尚未完全落實。

中共中央、國務院在《決定》中指出，黨政幹部兼職，嚴重影響了黨政工作的正常開展，必須予以整頓。《決定》要求，各級黨政幹部，必須在限期內，將所兼職務，向有關部門申報，並經批准後，方可繼續兼職。對於未經批准而擅自兼職的，將予以嚴懲。

目前，一些地方部門對此決定，仍持猶豫觀望態度，尚未完全落實。一些幹部認為，兼職是解決生活困難的途徑，不應予以整頓。另一些幹部則認為，整頓公司，將影響到地方經濟的發展。這些錯誤認識，必須予以糾正。

# 棉花可望獲好收成

國務院各地確保定購工作

【本報訊】國務院日前召開了全國棉花生產會議，總結了過去一年的棉花生產情況，並部署了今年的棉花生產工作。會議指出，今年棉花生產，可望獲得好收成。

會議指出，過去一年，全國棉花生產，取得了長足的進步。棉花總產量，較之往年，有了顯著增加。這主要得益於各地黨政幹部的重視，以及廣大農民的努力。

會議要求，今年棉花生產，要進一步提高產量，改善質量。各地黨政幹部，要加強對棉花生產的領導，督促農民，加強棉花的種植和管理工作。同時，還要加強棉花的收購和銷售工作，確保棉花的市場供應。

# 大陸將結束台灣之行抵港

陸毅將考慮赴台任職

【本報訊】大陸國務院副總理陸毅，將於近日結束對台灣之訪問，並抵達香港。陸毅在訪問期間，曾與台灣當局高層官員進行了廣泛的接觸和交換意見。

陸毅在訪問期間，曾與台灣總統府副秘書長、行政院副院長等官員，就兩岸關係、經貿合作等問題，進行了深入的磋商。雙方均表示，將繼續加強在有關領域的合作，為兩岸關係的發展，做出積極貢獻。

據悉，陸毅在訪問期間，還曾與台灣當局高層官員，就陸毅將考慮赴台任職一事，進行了交換意見。陸毅表示，他將根據中央的指示，慎重考慮此事。

# 鮑爾漢昨病逝

效無救搶在發突病心

【本報訊】著名愛國人士鮑爾漢，於昨日（廿八日）在香港病逝。鮑爾漢一生致力於祖國統一和民族團結事業，深受各界人士尊敬。

鮑爾漢，字伯倫，廣東番禺人。早年參加革命，曾任中國國民黨中央宣傳部長、全國政協副主席等職。他一生經歷了許多艱辛，但始終堅持愛國信念，為祖國統一和民族團結事業，做出了巨大貢獻。

鮑爾漢於昨日（廿八日）在香港病逝，享年八十九歲。他的逝世，是中國愛國事業的一大損失。

# 大陸學人訪台

盼當局簡化手續

【本報訊】大陸學人訪台，目前正處於積極籌備階段。大陸學人希望台灣當局能簡化手續，以利訪台工作的開展。

大陸學人訪台，旨在促進兩岸學術交流，加強學術合作。目前，大陸學人已開始組團，並與台灣當局進行聯繫。大陸學人希望台灣當局能簡化手續，以利訪台工作的開展。

台灣當局表示，將盡力簡化手續，以利大陸學人訪台。台灣當局表示，將盡力簡化手續，以利大陸學人訪台。

# 蔡誠談監獄勞改單位

稱階級鬥爭十分尖銳

【本報訊】司法部副部長蔡誠，日前在談話中，談到了監獄勞改單位的工作。蔡誠表示，監獄勞改單位的工作，是一項艱巨而複雜的工作，必須堅持階級鬥爭，才能取得好成績。

蔡誠指出，監獄勞改單位的工作，是一項艱巨而複雜的工作，必須堅持階級鬥爭，才能取得好成績。蔡誠表示，監獄勞改單位的工作，是一項艱巨而複雜的工作，必須堅持階級鬥爭，才能取得好成績。

蔡誠指出，監獄勞改單位的工作，是一項艱巨而複雜的工作，必須堅持階級鬥爭，才能取得好成績。蔡誠表示，監獄勞改單位的工作，是一項艱巨而複雜的工作，必須堅持階級鬥爭，才能取得好成績。

# 蔡正隆羅益世

昨被驅逐離台

【本報訊】蔡正隆、羅益世二人，因違反有關規定，已被驅逐離台。蔡正隆、羅益世二人，因違反有關規定，已被驅逐離台。

蔡正隆、羅益世二人，因違反有關規定，已被驅逐離台。蔡正隆、羅益世二人，因違反有關規定，已被驅逐離台。

蔡正隆、羅益世二人，因違反有關規定，已被驅逐離台。蔡正隆、羅益世二人，因違反有關規定，已被驅逐離台。

# 漢城一名中國青年

欲向台灣領護照

【本報訊】一名中國青年，日前在漢城向台灣領事館申請護照，但遭到拒絕。該青年表示，將繼續向台灣領事館申請護照。

該青年表示，他是一個愛國青年，希望能夠回台灣，為祖國統一事業，做出貢獻。他將繼續向台灣領事館申請護照，直到獲得為止。

台灣領事館表示，將盡力簡化手續，以利該青年回台灣。台灣領事館表示，將盡力簡化手續，以利該青年回台灣。

# 滇通過禁毒處罰條例

明年一月生效 適用於外國人

【本報訊】雲南省人大日前通過了《雲南省禁毒處罰條例》，該條例將於明年一月生效，適用於外國人。

《雲南省禁毒處罰條例》的通過，標誌著雲南省在禁毒工作方面，邁出了重要一步。該條例對禁毒工作，作出了具體規定，並對違反規定的行為，作出了嚴厲處罰。

《雲南省禁毒處罰條例》的通過，標誌著雲南省在禁毒工作方面，邁出了重要一步。該條例對禁毒工作，作出了具體規定，並對違反規定的行為，作出了嚴厲處罰。

# 無米為炊的楊泰芳

郵電部長談中國的通訊發展

【本報訊】郵電部長楊泰芳，日前在談話中，談到了中國的通訊發展。楊泰芳表示，中國的通訊事業，正處於一個快速發展階段，將為國民提供更高質量的通訊服務。

楊泰芳指出，中國的通訊事業，正處於一個快速發展階段，將為國民提供更高質量的通訊服務。楊泰芳表示，中國的通訊事業，正處於一個快速發展階段，將為國民提供更高質量的通訊服務。

楊泰芳指出，中國的通訊事業，正處於一個快速發展階段，將為國民提供更高質量的通訊服務。楊泰芳表示，中國的通訊事業，正處於一個快速發展階段，將為國民提供更高質量的通訊服務。

# 漲飛格價業物台

議抗宿露人千數

【本報訊】台灣物價飛漲，引發了民眾的強烈不滿。數千名民眾，日前在台北舉行抗議活動，要求政府採取措施，穩定物價。

民眾表示，台灣物價飛漲，嚴重影響了民眾的生活。他們要求政府採取措施，穩定物價，以減輕民眾的負擔。他們將繼續舉行抗議活動，直到政府採取措施，穩定物價為止。

政府表示，將盡力採取措施，穩定物價。政府表示，將盡力採取措施，穩定物價。

# 漲飛格價業物台

議抗宿露人千數

【本報訊】台灣物價飛漲，引發了民眾的強烈不滿。數千名民眾，日前在台北舉行抗議活動，要求政府採取措施，穩定物價。

民眾表示，台灣物價飛漲，嚴重影響了民眾的生活。他們要求政府採取措施，穩定物價，以減輕民眾的負擔。他們將繼續舉行抗議活動，直到政府採取措施，穩定物價為止。

政府表示，將盡力採取措施，穩定物價。政府表示，將盡力採取措施，穩定物價。

# 漲飛格價業物台

議抗宿露人千數

【本報訊】台灣物價飛漲，引發了民眾的強烈不滿。數千名民眾，日前在台北舉行抗議活動，要求政府採取措施，穩定物價。

民眾表示，台灣物價飛漲，嚴重影響了民眾的生活。他們要求政府採取措施，穩定物價，以減輕民眾的負擔。他們將繼續舉行抗議活動，直到政府採取措施，穩定物價為止。

政府表示，將盡力採取措施，穩定物價。政府表示，將盡力採取措施，穩定物價。

# 澳新有意統一貨幣

【本報訊】澳洲與紐西蘭兩國政府，日前表示有意統一貨幣。兩國政府表示，將盡力簡化手續，以利統一貨幣的實施。

兩國政府表示，統一貨幣，將有利於兩國經濟的發展，並為國民提供更方便的金融服務。兩國政府表示，將盡力簡化手續，以利統一貨幣的實施。

兩國政府表示，統一貨幣，將有利於兩國經濟的發展，並為國民提供更方便的金融服務。兩國政府表示，將盡力簡化手續，以利統一貨幣的實施。

# 達爾摩蘇

十三府首

【本報訊】達爾摩蘇，日前在十三府首，舉行了一場重要的會議。會議討論了有關的重要問題，並達成了多項共識。

達爾摩蘇表示，將盡力採取措施，解決有關問題。達爾摩蘇表示，將盡力採取措施，解決有關問題。

達爾摩蘇表示，將盡力採取措施，解決有關問題。達爾摩蘇表示，將盡力採取措施，解決有關問題。

# 達爾摩蘇

十三府首

【本報訊】達爾摩蘇，日前在十三府首，舉行了一場重要的會議。會議討論了有關的重要問題，並達成了多項共識。

達爾摩蘇表示，將盡力採取措施，解決有關問題。達爾摩蘇表示，將盡力採取措施，解決有關問題。

達爾摩蘇表示，將盡力採取措施，解決有關問題。達爾摩蘇表示，將盡力採取措施，解決有關問題。







# 歐洲醞釀電視大戰

## 以衛星廣播爭奪觀眾

### 有人擔心造成色情節目泛濫

【路透社倫敦二十日電】歐洲各國正醞釀一場電視大戰，以衛星廣播爭奪觀眾。英國廣播公司(BBC)和法國廣播公司(RF)正準備在歐洲各地設立衛星廣播站，以與美國廣播公司(ABC)和德國廣播公司(ARD)競爭。有人擔心，這種競爭將導致色情節目泛濫。

# 大阪車站有出軌事件

## 五十乘客受傷

### 肇事原因待查

【合衆國際社大阪二十日電】大阪車站二十日發生一起列車出軌事件，造成五十名乘客受傷。據悉，一列從大阪開往東京的列車在車站附近發生側翻，車上乘客被甩出車外。警方目前正在調查事故原因。

# 英紅色電話亭

## 獲文物式保護

### 卅年代設計僅餘千五百個

【新華社倫敦二十日電】英國政府決定，將三十年代設計的紅色電話亭列為文物，予以保護。目前，英國境內僅剩約一千五百個這種電話亭。政府表示，將採取措施防止這些電話亭被拆除或改建。

# 藝人凌空渡塞納河

## 踩鋼線登巴黎鐵塔

### 驚險萬分

【美聯社巴黎二十日電】一名法國藝人日前在巴黎塞納河上空，踩着鋼線從一岸走到另一岸，並成功登上了巴黎鐵塔。這項驚人的表演吸引了數萬觀眾圍觀。藝人表示，這次表演對他來說是一次巨大的挑戰。

# 德蘭修女79歲生辰

## 政界名人電賀祝福

### 政界名人電賀祝福

【合衆國際社柏林二十日電】德國政界名人紛紛電賀一位79歲的德蘭修女，祝賀她生日快樂。這位修女在德國政壇享有盛譽，曾多次參與社會公益活動。她的生日慶祝活動在柏林舉行。

# 耗資七千萬美元建造

## 豪華浮動大酒店

### 將駛抵胡志明市

【美聯社西貢二十日電】一艘耗資七千萬美元建造的豪華浮動大酒店，將於近日駛抵越南胡志明市。這艘酒店由一家國際公司經營，將為當地的旅遊業帶來新的活力。酒店內設有餐廳、客房和娛樂設施。

# 年底選舉前的形形色色表演

## 台灣社會出現新現象

### 發現全島有五分之一空屋

【本報記者採訪】隨著年底選舉的臨近，台灣社會出現了一些新現象。據統計，全島目前有五分之一的房屋處於空置狀態。這被認為是選民在選舉前的一種表現。此外，一些政治團體也開始在街頭進行各種宣傳活動。

# 高爾夫球場案牽涉廣

## 台灣內外

### 牽涉廣

【本報記者採訪】最近在台灣發生的一起高爾夫球場案，牽涉範圍非常廣泛。據悉，這起案件涉及到了台灣政壇、商界和社會各界的許多知名人士。目前，警方正在對此案進行深入調查。

# 蕭天讚事件的明爭暗鬥

## 中央黨部與地方黨部

### 明爭暗鬥

【本報記者採訪】蕭天讚事件在國民黨內部引發了激烈的明爭暗鬥。中央黨部與地方黨部之間就該事件的處理方式產生了分歧。一些黨員認為應該嚴肅處理，而另一些人則主張從輕發落。

# 尋求良方冷卻股市

## 台股近期走勢

### 尋求良方

【本報記者採訪】台灣股市近期走勢波動劇烈，投資者紛紛尋求良方以冷卻股市。一些分析人士認為，政府應該採取措施來穩定市場，防止股市進一步下跌。同時，一些投資者也開始調整自己的投資策略。

# 寶嬰藏現發城椰

## 售出越沙運擬要十

### 售出越沙運擬要十

【本報記者採訪】在椰城發現的一批寶嬰，目前正由當地政府進行處理。據悉，這批寶嬰是通過非法渠道運入的，現已準備出售。政府呼籲公眾不要購買這些非法物品，並應向有關部門舉報。

### CO. LTD.

5-8528560

#### 陸路貨運

本公司承接

- \*各大城市之火車運及零散貨運
- \*本港直達廣東、福建之貨運
- \*本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

#### 時間表

到港	到內地	到香港
17:00	7:30	11:30
8:00	9:15	10:05
11:05	14:30	15:20
16:20	17:00	17:50
8:45	9:30	10:30
12:00	13:00	14:00
15:00	17:00	18:00
16:00	16:00	18:00

查詢：(02) 3-964241, 3-451338, 3-349333, 3-755367, 3-6917261, 3-810311, 3-7361179, 3-460293, 3-8104282, 3-8591122

### 台灣內外

台灣近期走勢

台股近期走勢

台股近期走勢

### 壁畫「向日葵」解禁

壁畫「向日葵」解禁

壁畫「向日葵」解禁

### 台灣刑事案件

台灣刑事案件

台灣刑事案件



**撥款不足 缺乏誠意**

白皮書的鋪排，從一開始，便刻意營造出一種「危機感」，令市民從容於採探廢物的重要性。猶幸政府尚未就此事推卸責任，在白皮書的「五項中」承認構成目前香港環境問題不理想的情況，主要是因為過去政府給市民人士對環境保護問題並未給予充分的注意。」然而，政府卻以財政為理由，只承諾在未來十年動用二百億元進行清理污水的計畫，其中五分之三會撥充建設及維修足夠的渠務設施，而五分之一會撥充建設堆填區及廢物轉運站。由此可見，政府只將大部分對抗污水的工程集中在一些基本設施上，特別是渠落工作及堆填區的設立。其實，這些工程無論如何也需要進行的，故此政府必須另撥款項用以對抗本土的污染問題，而其它污水渠網如食物污染，海洋污染如油污染等以及辐射污染等均需要被研究和改善，二百億元尚的撥款其實只是政府玩弄

上頭鬼——頭前頸頂，腳幫幫腳」，如問則答者。

另外，白皮書的大部分內容，如噪音管制及廢物管理的處理方法及條例，早在白皮書發表前已有定案，白皮書的角色毫無疑問是在「冷炒飯」而已。

最令人感到不滿的，便是白皮書在最後面夾缺此重要，因為既然政府認為白皮書的內容重要，那麼政府又怎能欠缺著兩個

**堆填辦法 並非良方**

白皮書所建議的廢物管理方法，堆填區及廢物轉運站兩項廢物處理的繁化，與國際處理問題所應採取的主要方法之時共有一百個案例運用在管理垃圾，分

**園地公開 歡迎來稿 園地公開 歡迎來稿 園地公開 歡迎來稿 園地公開 歡迎來稿**

為用科學技術發展沿海鄉鎮企業健康發展。一、星火計劃：應運而生。江蘇科委已帶領先進技術去鎮辦鄉鎮企業，承包小企業，發展市場經濟和商品經濟，並為省內鄉鎮企業提供國內外先進的通訊技術，提供先進的農業生產設備和管理技術，提供技術培訓。運用市場機制而商品化條件下，有極創效的辦法，抓一批制成品短期展，取得較好的技術項目。讓農民以不高的資金投入，獲得較實用的先進技術，從而提高鄉鎮效益。二、星火計劃：搞了四年，科技星火遍佈全國各地，帶動了一大批建廠企業，許多貧苦戶到農民生產致富。三、建立了一大批技術服務集團，逐步形成了規模經濟。因此村鎮企業集團的建設，建廠以來還沒有一項像「星火計劃」這樣真正吸引廣大農民自願自願自發的去參加。

「對抗污染要還疑」。白皮書發表至今，由於數字把把藏，對於未來十年只動用二三億值「六·四事件」，加上上海浦南有很多問題牽涉到一些技術性問題，故市民對政府對農村發展也未見積極。但基於以上內容對市民有莫大影響，故此市民必多加關注。

競爭能力與經濟實力，這是一股不可忽視的力量。火銀計劃則是為了解決這個難題而設。技術人員在市場機制和國際國內競爭機制中發揮作用。中國的高技術新技術產業，亟須人才。目前這個計劃正在沿海地區試點，中間村一條路一批准辦高技術產品最近發展很快。強者壯生，弱者漸退。連四通公司在「六·四」事件後業務勢將急劇衰退，四通公司上個月初還與港中興公司簽訂技術貿易合作合同同意。武漢東湖出現一批技術對手爭。深圳十月底要開火銀計劃的第三屆交易會，幫助數批進香港同胞參觀，談投資項目，尋求合作的夥伴。

中國大陸的一計則熱一沒有降溫，改之花的不在開放。人們拭目以待，看這些解開問題到何時！

[illegible]

中國政府批准開始實施的。具體由

上野下野計劃。

「星火計劃」在中國大陸時髦起來了，在國際上也引起重視。世界銀行給「星火計劃」貸款也更多，聯合國國際工業系統組織也表示願意合作，世界上十幾個國家來考察也表露出濃厚興趣，世界上出現了計劃熱。

「雙收計劃」是中國農業部和財政部一九八七年三月共同組織的。意在推廣中國十幾人多年來「帶天吃飯」的大難題，在推廣十個大的技術項目，適當增加物質資金投入，使技術在農業豐收中展示威力。現正抓緊實施，據估計今年會取得更好的成績。

「燎原計劃」是中國宗教教委提出的，把教育同農村經濟聯繫的計劃，打破以往的閉關自守，閉門造車，通過改革農村教育，增加農村教育與開發新技術的能力，加強農村技術和經營知識的普及和推廣，配合星火計劃，一收收計劃，搞好農村人才培訓，目前正在全國五百個縣，一千八百個示範鄉

大陸的小年改革，打撈了僵化腐朽的舊體制的捆綁，開拓和創造了新鮮的進行機制，堅持按市場為導向的商品經濟，按經濟規律辦事。改革中出現了「星火計劃」、「火炬計劃」、「雙收計劃」、「燎原計劃」、「一農子計劃」等等的嘗試，一時熱鬧非凡。這些技術的一個共同特點，都是應用先進科學技術來改造中國落後的經濟狀況，也改造根深蒂固的封建意識。北京事件發生後，一匪民們對中央心中，怕這些幼嫩扼殺掉。因為這些新「計劃」與舊的傳統的「計劃經濟」體制是相悖的。然而，從最近大陸新聞傳出來看，這些「計劃」仍在繼續實施，一個也沒有停。看來中國大陸的「計劃熱」是經久不衰的。

「星火計劃」是一九八五年由

進行。

北京「六四」事件後，很多人在觀望，參加的。「星火計劃」在北京事件前後也沒等待，甚至有人懷着失望的心情看中國。在「有停止實施，最近又有幾十萬農民自願接受香港也是這樣，擔心保守派佔上風，擔心改革火培訓，近千萬人實施星火技術項目，從

## 溫降未前 熱計劃

## 岸 万

國別食品供應不占而足，也是「一攔子計劃」，是為緩解全國蔬菜生產工程」。因為人們習慣性認為蔬菜好抓。現計劃用五年時間從根本上解決我國糧食菜籃子的問題，緩解六項主要副食品品質和結構短缺的矛盾，這個計劃包括畜養、水產、蔬菜三個方面。其中畜牧業的指標是：一九九二年大中城市人均每年佔有牲畜量維持在一八〇至一九〇公斤以上，淡季每人每天新鮮蛋一百四十個，全年細菜比重大店佔百分之六十。種類達千種以上。日食各種蔬菜十種以上。為達到這一目標，全國各地將採取積極快，正如慣例進行。

「大堆計劃」，是打擊商賈的投機人囤積居奇案，對私販倒騰的私

人民・民主・主權

增加直選的速度和比重無疑有助於維護九七年特高直選的高度自治，因為直選象徵著民意，那就是力量，用以排斥外來的無謂干預，不無效。

不過，直選的這種作用畢竟是有局限的。香港中環政府堅決履行一國兩制政策，則可確保高度自治。直選雖然重要，它只有一在「一國兩制」政策下才有作用。對港人信心，有賴於國家形勢好轉，這是首要條件。

因此，還应保持香港的穩定繁榮，加強港人的聯繫，以及對好基法。這被認為港人關注的中心。

由於北京學潮所引發的百萬港人大遊行，無疑是國家民族觀念的昇華，人們把國家命運和香港前途緊密地聯繫起來了，公民意識也得到顯著的加強。這就為加強政民主化提供了動力。不過，我認為經此一役，港人的民主意識還很有限，仍認為可以迅速推行直選，此說不免言過其實。

香港防和香港在社會制度、社會現狀以及人情世故方面均不相同，港人強烈支持北京的愛國民主

以港人對中國國民

兩者雖然相關，

香港人是敏銳

己的前途（人對自

的，但是港人對競

會的投票選舉，

士就政制發展和基

多數港人仍然不其

民地統治所成就的

喜慶，我們不能忽

喜慶，港人更清楚

從此大提高，

一再發聲，再說

以，基於香港民

仍須循序漸進。中

的民主意識，中

的步伐只能逐步

的，對於社會

循序漸進

循序漸進原則不應改變

[illegible]

## 反污染白皮書值得關注

[illegible]

應反的「名點怕不」

民運的態度，雖只

運，關心政治，

已充分顯示上層政治

包括各種議決，

年來部份人，

的討論，大

應政

程漢

種多年殖，筆

短期內完全，後者

民運的進行集，

民主意識也，

實踐，

變而後，

港政制，

一連串，

改政民主化，

速就會引起，

接

港同文欲壓文章云云同的抵法行，人不都建北京十月十圖改走向近更人權香港專政。知。麼樣

引十個區，即不能預  
案構，驟  
不宜大  
的實踐  
要在三  
港人近  
期仍認  
受區域限  
即前者審  
候選人，  
有這種官  
政局直選  
政制發展  
事件，後  
速，出仍

多依賴賽馬會的捐助，例如賽馬會曾捐萬元拍攝五齣環保工作的影片，而料資源中心的視聽教材套也是由馬會


[illegible]

**迅發貨箱服務有限公司**  
香港葵青貨櫃碼頭路71-75號  
錦逸士連勝中心12字樓1205室  
電話：0-4243492 0-4243862 0-4243496  
國文傳真：0-4874682

**來往香港、廣東  
集裝箱陸路運輸  
中轉全國各地**  
並附有進運大港泊車服務  
設有散貨服務逢星期三開往廣州

香港代理處：**華遠公司**  
香港灣仔港灣道26號華潤大廈高座10字樓  
電話：6-8934781 5-8318134 5-8318111 (160線)  
電掛：0344 HY COMP HK  
國傳：01231 HY COP HK  
國文傳真：5-8032044

廣州代理處：**中國對外貿易運輸公司  
廣東省分公司**  
廣州市沙面大街三十五號  
電話：801215 801065  
電傳：44464 COTRS CN



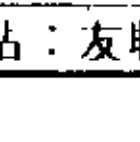
## FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.

# 友航輪船有限公司

*Bridge Line*

船名/航次	香港	青島	新港	大連	釜山
利合 FAIR UNION V. 6 N	11/9	—	—	—	15/9
利航 FAIR BRIDGE V. 33N	12/9	—	—	—	16/9
利合 FAIR UNION V. 7 N	22/9	—	27/9	29/9	3/10
利航 FAIR BRIDGE V. 34N	22/9	—	—	—	28/9

收貨站：友聯貨櫃公司
青衣島72地段
電話：0 4978982



## 代理：景華船務有限公司

地址：香港上環德輔道中272-284號  
與業商業中心十七樓

電話：5-8528500    FAX：5-4201000



# 景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓

BOOKING ENQUIRY 電話: 5 8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務							各地散裝輪貨運					陸路貨運						
港口							本公司承接											
港口	船名	航次	CFS	CY	載貨	開航	港口	船名	收貨	載貨	開航							
湛江	T. B. A.	—	29/8	30/8	3/9	5/9	上海	客貨輪	26/8	28/8	30/8	* 各大城市之火車包卡及零散貨運						
海口	T. B. A.	—	29/8	30/8	3/9	5/9	客貨輪	26/8	28/8	30/8								
廈門/汕頭	連江	391	30/8	31/8	4/9	6/9	貨輪	26/8	28/8	30/8	* 本港直達廣東、福建之貨櫃拖運							
張家港	華盈	8329	1/9	2/9	6/9	8/9	新港貨輪	每月一至二航次	* 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務									
上海	春河	41E	25/8	26/8	30/8	1/9	青島貨輪	每月二至三航次										
	平頂山	40A	28/8	29/8	2/9	4/9	大連貨輪	每月二至三航次	* 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務									
新港/北京	富河	4E	25/8	26/8	30/8	1/9	珠海	逢星期三、六開航										
青島	平鄉城	349	28/8	29/8	2/9	4/9	海口/湛江	每星期二航次	* 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務									
大連	富河	4E	25/8	26/8	30/8	1/9	蛇口/滬昆	逢星期二、四開航										
廣州/貴州	每三日一航次						廈門	厦水運逢星期三、五開航	* 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務									
珠海	逢星期三、六開航						福州	每四日一航次										
							梧州	每隔三日一航次	* 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務									
							廣州/貴州	逢星期二、五開航										

# 香港大陸 輪船 時間表

港 深 總 ( 火車時間 )					
直 通 車					
開 次	色 港 開	到 黃 洲	開 次	黃 洲 開	
96	8 15	10.33	91	8 30	
98	9 00	11.18	93	10.20	
92	12 25	14.43	95	16.27	
94	2 25	16.43	97	18.30	
廣 深 列 車					
開 次	葵 花 開	到 黃 洲	開 次	黃 洲 開	
212	7 16	9 56	211	6 30	
234	8 45	10 28	233	6 59	
107	9 48	11 48	103	7 10	
104	10 18	12 10	83	8 00	
82	11 10	13 02	51	8 53	
84	12 05	14 04	105	9 30	
106	12 45	14 53	251	10 05	
86	13 45	15 42	85	10 58	
43	14 48	16 12	215	11 26	
216	14 48	16 32	87	12 10	
88	15 41	17 10	107	13 42	
108	16 20	18 16	109	14 15	
202	18 30	21 15	113	15 18	
110	17 27	19 26	111	15 50	
90	18 40	20 19	89	16 25	
112	19 29	21 58	241	18 00	
114	20 25	22 24	243	19 15	

如有變更 開車時間以本公司公告為準 以上各站均停客貨車

[illegible]

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	遠信湖	7.30	9.15	10.30	13.00
		13.00	14.45	16.30	18.15
	秀麗湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	達湖	17.00	約19時	17.00	約15時
		8月1, 3, 5, 7, 11, 13, 15, 17, 19		8月2, 4, 6, 10, 12, 14, 16, 18	
		23, 25, 27, 29日		22, 24, 26, 28, 30日	
	南潮	17.00	約19時	17.00	約15時
龍山		8月6, 8, 10, 12, 14, 20,		8月5, 7, 9, 11, 13, 15, 21, 23	
		22, 24, 26, 28, 30日		25, 27, 29日	
龍山	建華號	8.35	12.05	14.30	17.45
	泰興	10.30	約10時	18.30	約10時
		8月5, 7, 12, 14, 21, 23		8月4, 6, 11, 13, 16, 20, 24, 4	
		25, 26, 28日		26, 28日 11.10, 30日	
海口	海順號	12.00	18.1時	18.00	18.00
		8月4, 6, 10, 20, 24日		7月16, 12, 16, 22, 28日	
		12.30	20.1時	12.00	20.0時
	(附由汕頭開)	8月11, 24日		(11, 28日)	
廈門	興美號	14.00	8.00時	15.00	9.00時
	海豐號	11月2, 5, 9, 12, 24, 26, 29日		1月1, 4, 6, 11, 22, 25, 29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	滿江號	8.00(單日)	17.00	7.30(單日)	16.30
	飛翔船	8.00	8.30	9.15	10.00
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

●內地為夏令時間應照延一小時●

電話查詢：

中旅社	中環分行 5-220450	旺角分行 3-964241
青洲輪船	5-8854728	觀塘分行 3-451338
北角分行 5-651319	北橋分行 3-349333	
葵竹分行 5-276263	元朗分行 0-755367	
荃灣分行 0-4991433	沙田分行 0-6917261	
旅旅：(上環) 5-411917 (彌敦道) 3-810311		
珠江：(上環) 5-8591591 中港客運碼頭 3-7361179		
港中飛貨：(上環) 5-232136	江門聯務 5-460293	
國旅(總公司) 3-7215317	香港電話 5-8104282	
汕頭地牛輪 5-423038	益豐聯務 5-8591122	



# 工聯會辦愛國民主雙周

## 昨起在工人俱樂部舉行

【本報訊】由香港工聯會主辦的「愛國民主雙周」活動，昨（廿八）日在工人俱樂部舉行開幕禮。是次活動為期兩週，旨在加強新移民對香港的認識，並促進不同族裔間的交流與合作。開幕禮由工聯會主席李卓人主持，多位新移民代表及社區領袖出席。李卓人表示，工聯會一直致力於服務新移民，並希望透過是次活動，能讓他們更快地融入香港社會，為香港的繁榮穩定貢獻力量。

職位	薪級	簡要資料	編號
中環	7000元（月薪）	大學或同等學歷，具兩年有關工作經驗。	8900428
中環	8000元（月薪）	大學或同等學歷，具兩年有關工作經驗。	8900258
紅磡	4000元（月薪）	大學會計系畢業，無須工作經驗。	8909176
香港仔	7000元（月薪）	大學工商管理系畢業，具兩年有關工作經驗。	8900499
黃竹坑	6000元（月薪）	大學或同等學歷，具一年有關工作經驗。	P 138015

查詢電話：5-8523232

## 輕鐵服務缺點仍多 乘客普遍存有不滿

【本報訊】輕鐵服務缺點仍多，乘客普遍存有不滿。據悉，輕鐵服務在高峰時段经常出现擁擠情況，且班次不準時，令乘客感到不便。此外，輕鐵車廂內的清潔程度及車門的安全性亦受到乘客的質疑。輕鐵公司表示，將會加強車廂清潔工作，並改善班次，以滿足乘客的需求。

## 集聚場樂遊及口邨場商在常

### 「啱夜午年少脂油」 訓好覺沒民居邨善富

【本報訊】在常富邨商場及鄰近的樂遊集聚場，昨晚（廿八）日深夜，多名青少年在商場內嬉戲，並大聲播放音樂，擾亂了附近居民的休息。居民表示，商場及集聚場的營業時間應受到限制，以保障居民的正常生活。商場管理處表示，將會加強保安巡邏，並提醒青少年遵守商場規章制度。

## 訊得拾人工 查關開觸誤

【本報訊】一名拾得人工的司機，因誤觸有關開關，導致車輛發生故障。該司機表示，他當時正駕駛車輛，突然發現車輛出現異常情況，隨即停車檢查，但未能及時發現問題。有關部門表示，將會對該司機進行教育，並提醒司機在駕駛時要更加小心，以免發生意外。

## 生活圈

### 老人活動多姿采

【本報訊】老人活動多姿采，包括參加社區活動、旅遊及興趣班等。據悉，不少老人積極參與社區活動，如參加老人會、參加旅遊團等，以豐富自己的生活。此外，不少老人亦參加了各種興趣班，如舞蹈班、歌唱班等，以提升自己的藝術修養。

## 日本捐錢助港港民 令香港更難拋開包袱

【本報訊】日本捐錢助港港民，令香港更難拋開包袱。據悉，日本政府最近撥款一億日元，用於支持香港的社會福利及醫療服務。雖然這項捐款對香港的社會福利事業有一定的幫助，但亦令香港在經濟上更加依賴外國援助，難以擺脫經濟上的包袱。

## 消防工作要體格良好

【本報訊】消防工作要體格良好，消防員必須接受嚴格的身體訓練。據悉，消防員的工作非常艱辛，需要具備良好的體格及耐力，才能應付各種突發情況。消防局表示，將會加強對消防員的身體訓練，並定期進行體格測試，以確保消防員的體格健康。

## 發表政制調查結果

【本報訊】發表政制調查結果，顯示市民對政制改革的意見。據悉，一項有關政制改革的調查顯示，大部分市民支持現時的政制，並認為政制改革應在現時的基礎上進行。調查亦顯示，市民對政府的表現感到滿意，並認為政府應繼續加強與市民的溝通。

## 龍華汽車有限公司

集團專業經營 直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓 電話：3-953783 3-965087 3-969370 傳真：852-3-7893880 傳呼：32807 LWLTD HX

陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：3-7129111-5 傳真：852-3-7610084

駐深圳辦事處： 深圳市國際貿易中心大廈（A區國庫3樓）電話：251333

澳門恒豐車行： 澳門美利路大馬路門牌5號地下（即觀音堂對面）電話：570460

## 日發機器供應有限公司

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機、1.5噸雙排座農夫車、的士頭六座位農夫車、皇冠高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA三噸平板貨車、9座、10座吉普車、三菱豪華型吉普車、五十鈴新款12座麵包車、日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車、全新及翻新裝載機、推土機、挖泥機、吊機、割草機、發電機。

## 上海壽產國

代客辦理各種保險、賠償、法律事務等。地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓。電話：3-953783 3-965087 3-969370。

## 西德平治

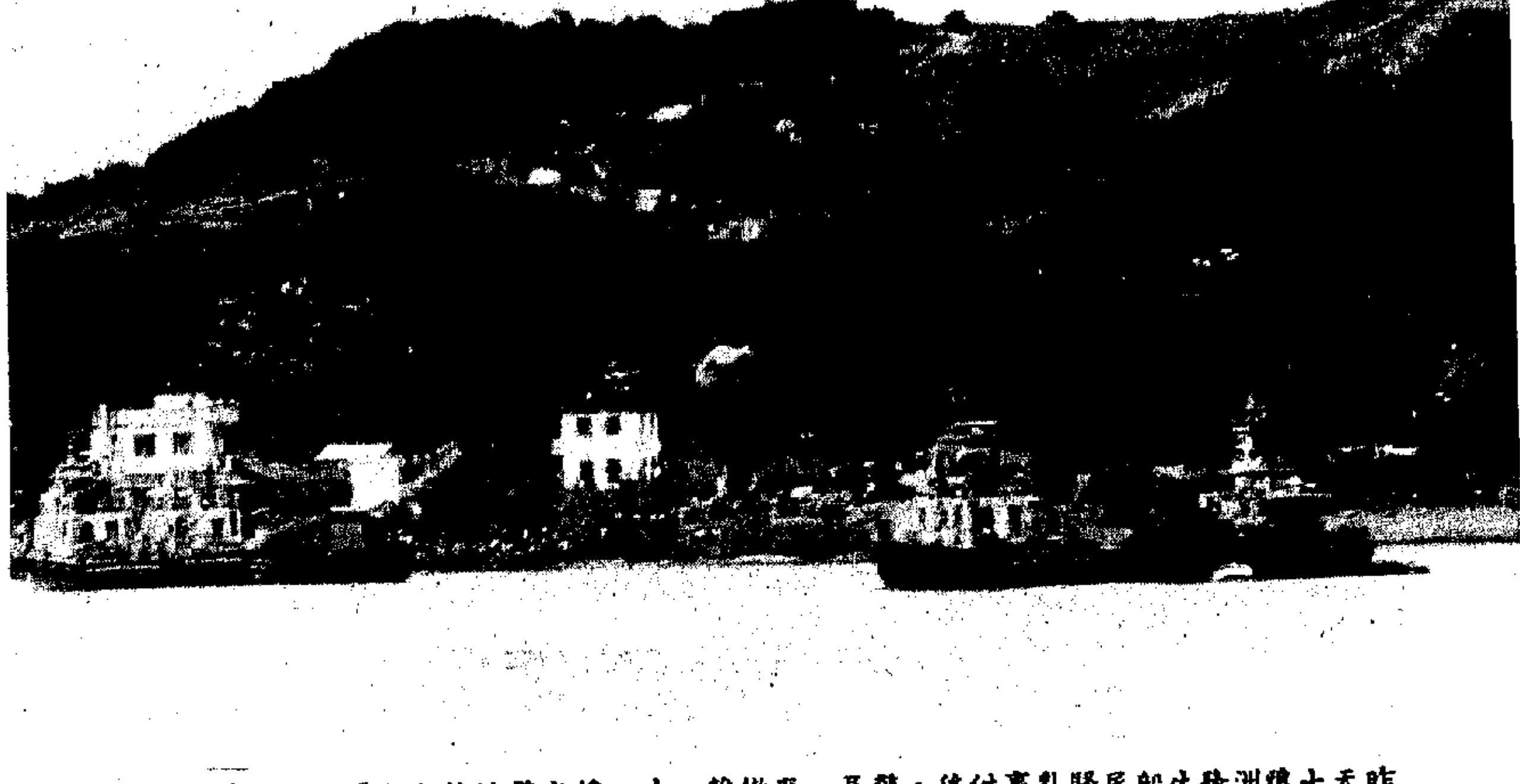
左軚豐田M.BENZ 280 SE 380 SE 123車系 230、250、280、300、350、400、450、500、550、600、650、700、750、800、850、900、950、1000、1100、1200、1300、1400、1500、1600、1700、1800、1900、2000、2100、2200、2300、2400、2500、2600、2700、2800、2900、3000、3100、3200、3300、3400、3500、3600、3700、3800、3900、4000、4100、4200、4300、4400、4500、4600、4700、4800、4900、5000、5100、5200、5300、5400、5500、5600、5700、5800、5900、6000、6100、6200、6300、6400、6500、6600、6700、6800、6900、7000、7100、7200、7300、7400、7500、7600、7700、7800、7900、8000、8100、8200、8300、8400、8500、8600、8700、8800、8900、9000、9100、9200、9300、9400、9500、9600、9700、9800、9900、10000、10100、10200、10300、10400、10500、10600、10700、10800、10900、11000、11100、11200、11300、11400、11500、11600、11700、11800、11900、12000、12100、12200、12300、12400、12500、12600、12700、12800、12900、13000、13100、13200、13300、13400、13500、13600、13700、13800、13900、14000、14100、14200、14300、14400、14500、14600、14700、14800、14900、15000、15100、15200、15300、15400、15500、15600、15700、15800、15900、16000、16100、16200、16300、16400、16500、16600、16700、16800、16900、17000、17100、17200、17300、17400、17500、17600、17700、17800、17900、18000、18100、18200、18300、18400、18500、18600、18700、18800、18900、19000、19100、19200、19300、19400、19500、19600、19700、19800、19900、20000、20100、20200、20300、20400、20500、20600、20700、20800、20900、21000、21100、21200、21300、21400、21500、21600、21700、21800、21900、22000、22100、22200、22300、22400、22500、22600、22700、22800、22900、23000、23100、23200、23300、23400、23500、23600、23700、23800、23900、24000、24100、24200、24300、24400、24500、24600、24700、24800、24900、25000、25100、25200、25300、25400、25500、25600、25700、25800、25900、26000、26100、26200、26300、26400、26500、26600、26700、26800、26900、27000、27100、27200、27300、27400、27500、27600、27700、27800、27900、28000、28100、28200、28300、28400、28500、28600、28700、28800、28900、29000、29100、29200、29300、29400、29500、29600、29700、29800、29900、30000、30100、30200、30300、30400、30500、30600、30700、30800、30900、31000、31100、31200、31300、31400、31500、31600、31700、31800、31900、32000、32100、32200、32300、32400、32500、32600、32700、32800、32900、33000、33100、33200、33300、33400、33500、33600、33700、33800、33900、34000、34100、34200、34300、34400、34500、34600、34700、34800、34900、35000、35100、35200、35300、35400、35500、35600、35700、35800、35900、36000、36100、36200、36300、36400、36500、36600、36700、36800、36900、37000、37100、37200、37300、37400、37500、37600、37700、37800、37900、38000、38100、38200、38300、38400、38500、38600、38700、38800、38900、39000、39100、39200、39300、39400、39500、39600、39700、39800、39900、40000、40100、40200、40300、40400、40500、40600、40700、40800、40900、41000、41100、41200、41300、41400、41500、41600、41700、41800、41900、42000、42100、42200、42300、42400、42500、42600、42700、42800、42900、43000、43100、43200、43300、43400、43500、43600、43700、43800、43900、44000、44100、44200、44300、44400、44500、44600、44700、44800、44900、45000、45100、45200、45300、45400、45500、45600、45700、45800、45900、46000、46100、46200、46300、46400、46500、46600、46700、46800、46900、47000、47100、47200、47300、47400、47500、47600、47700、47800、47900、48000、48100、48200、48300、48400、48500、48600、48700、48800、48900、49000、49100、49200、49300、49400、49500、49600、49700、49800、49900、50000、50100、50200、50300、50400、50500、50600、50700、50800、50900、51000、51100、51200、51300、51400、51500、51600、51700、51800、51900、52000、52100、52200、52300、52400、52500、52600、52700、52800、52900、53000、53100、53200、53300、53400、53500、53600、53700、53800、53900、54000、54100、54200、54300、54400、54500、54600、54700、54800、54900、55000、55100、55200、55300、55400、55500、55600、55700、55800、55900、56000、56100、56200、56300、56400、56500、56600、56700、56800、56900、57000、57100、57200、57300、57400、57500、57600、57700、57800、57900、58000、58100、58200、58300、58400、58500、58600、58700、58800、58900、59000、59100、59200、59300、59400、59500、59600、59700、59800、59900、60000、60100、60200、60300、60400、60500、60600、60700、60800、60900、61000、61100、61200、61300、61400、61500、61600、61700、61800、61900、62000、62100、62200、62300、62400、62500、62600、62700、62800、62900、63000、63100、63200、63300、63400、63500、63600、63700、63800、63900、64000、64100、64200、64300、64400、64500、64600、64700、64800、64900、65000、65100、65200、65300、65400、65500、65600、65700、65800、65900、66000、66100、66200、66300、66400、66500、66600、66700、66800、66900、67000、67100、67200、67300、67400、67500、67600、67700、67800、67900、68000、68100、68200、68300、68400、68500、68600、68700、68800、68900、69000、69100、69200、69300、69400、69500、69600、69700、69800、69900、70000、70100、70200、70300、70400、70500、70600、70700、70800、70900、71000、71100、71200、71300、71400、71500、71600、71700、71800、71900、72000、72100、72200、72300、72400、72500、72600、72700、72800、72900、73000、73100、73200、73300、73400、73500、73600、73700、73800、73900、74000、74100、74200、74300、74400、74500、74600、74700、74800、74900、75000、75100、75200、75300、75400、75500、75600、75700、75800、75900、76000、76100、76200、76300、76400、76500、76600、76700、76800、76900、77000、77100、77200、77300、77400、77500、77600、77700、77800、77900、78000、78100、78200、78300、78400、78500、78600、78700、78800、78900、79000、79100、79200、79300、79400、79500、79600、79700、79800、79900、80000、80100、80200、80300、80400、80500、80600、80700、80800、80900、81000、81100、81200、81300、81400、81500、81600、81700、81800、81900、82000、82100、82200、82300、82400、82500、82600、82700、82800、82900、83000、83100、83200、83300、83400、83500、83600、83700、83800、83900、84000、84100、84200、84300、84400、84500、84600、84700、84800、84900、85000、85100、85200、85300、85400、85500、85600、85700、85800、85900、86000、86100、86200、86300、86400、86500、86600、86700、86800、86900、87000、87100、87200、87300、87400、87500、87600、87700、87800、87900、88000、88100、88200、88300、88400、88500、88600、88700、88800、88900、89000、89100、89200、89300、89400、89500、89600、89700、89800、89900、90000、90100、90200、90300、90400、90500、90600、90700、90800、90900、91000、91100、91200、91300、91400、91500、91600、91700、91800、91900、92000、92100、92200、92300、92400、92500、92600、92700、92800、92900、93000、93100、93200、93300、93400、93500、93600、93700、93800、93900、94000、94100、94200、94300、94400、94500、94600、94700、94800、94900、95000、95100、95200、95300、95400、95500、95600、95700、95800、95900、96000、96100、96200、96300、96400、96500、96600、96700、96800、96900、97000、97100、97200、97300、97400、97500、97600、97700、97800、97900、98000、98100、98200、98300、98400、98500、98600、98700、98800、98900、99000、99100、99200、99300、99400、99500、99600、99700、99800、99900、100000、100100、100200、100300、100400、100500、100600、100700、100800、100900、101000、101100、101200、101300、101400、101500、101600、101700、101800、101900、102000、102100、102200、102300、102400、102500、102600、102700、102800、102900、103000、103100、103200、103300、103400、103500、103600、103700、103800、103900、104000、104100、104200、104300、104400、104500、104600、104700、104800、104900、105000、105100、105200、105300、105400、105500、105600、105700、105800、105900、106000、106100、106200、106300、106400、106500、106600、106700、106800、106900、107000、107100、107200、107300、107400、107500、107600、107700、107800、107900、108000、108100、108200、108300、108400、108500、108600、108700、108800、108900、109000、109100、109200、109300、109400、109500、109600、109700、109800、109900、110000、110100、110200、110300、110400、110500、110600、110700、110800、110900、111000、111100、111200、111300、111400、111500、111600、111700、111800、111900、112000、112100、112200、112300、112400、112500、112600、112700、112800、112900、113000、113100、113200、113300、113400、113500、113600、113700、113800、113900、114000、114100、114200、114300、114400、114500、114600、114700、114800、114900、115000、115100、115200、115300、115400、115500、115600、115700、115800、115900、116000、116100、116200、116300、116400、116500、116600、116700、116800、116900、117000、117100、117200、117300、117400、117500、117600、117700、117800、117900、118000、118100、118200、118300、118400、118500、118600、118700、118800、118900、119000、119100、119200、119300、119400、119500、119600、119700、119800、119900、120000、120100、120200、120300、120400、120500、120600、120700、120800、120900、121000、121100、121200、121300、121400、121500、121600、121700、121800、121900、122000、122100、122200、122300、122400、122500、122600、122700、122800、122900、123000、123100、123200、123300、123400、123500、123600、123700、123800、123900、124000、124100、124200、124300、124400、124500、124600、124700、124800、124900、125000、125100、125200、125300、125400、125500、125600、125700、125800、125900、126000、126100、126200、126300、126400、126500、126600、126700、126800、126900、127000、127100、127200、127300、127400、127500、127600、127700、127800、127900、128000、128100、128200、128300、128400、128500、128600、128700、128800、128900、129000、129100、129200、129300、129400、129500、129600、129700、129800、129900、130000、130100、130200、130300、130400、130500、130600、130700、130800、130900、131000、131100、131200、131300、131400、131500、131600、131700、131800、131900、132000、132100、132200、132300、132400、132500、132600、132700、132800、132900、133000、133100、133200、133300、133400、133500、133600、133700、133800、133900、134000、134100、134200、134300、134400、134500、134600、134700、134800、134900、135000、135100、135200、135300、135400、135500、135600、135700、135800、135900、136000、136100、136200、136300、136400、136500、136600、136700、136800、136900、137000、137100、137200、137300、137400、137500、137600、137700、137800、137900、138000、138100、138200、138300、138400、138500、138600、138700、138800、138900、139000、139100、139200、139300、139400、139500、139600、139700、139800、139900、140000、140100、140200、140300、140400、140500、140600、140700、140800、140900、141000、141100、141200、141300、141400、141500、141600、141700、141800、141900、142000、142100、142200、142300、142400、142500、142600、142700、142800、142900、143000、143100、143200、143300、143400、143500、143600、143700、143800、143900、144000、144100、144200、144300、144400、144500、144600、144700、144800、144900、145000、145100、145200、145300、145400、145500、145600、145700、145800、145900、146000、146100、146200、146300、146400、146500、146600、146700、146800、146900、147000、147100、147200、147300、147400、147500、147600、147700、147800、147900、148000、148100、148200、148300、148400、148500、148600、148700、148800、148900、149000、149100、149200、149300、149400、149500、149600、149700、149800、149900、150000、150100、150200、150300、150400、150500、150600、150700、150800、150900、151000、151100、151200、151300、151400、151500、151600、151700、151800、151900、152000、152100、152200、152300、152400、152500、152600、152700、152800、152900、153000、153100、153200、153300、153400、153500、153600、153700、153800、153900、154000、154100、154200、154300、154400、154500、154600、154700、154800、154900、155000、155100、155200、155300、155400、155500、155600、155700、155800、155900、156000、156100、156200、156300、156400、156500、156600、156700、156800、156900、157000、157100、157200、157300、157400、157500、157600、157700、157800、157900、158000、158100、158200、158300、158400、158500、158600、158700、158800、158900、159000、159100、159200、159300、159400、159500、159600、159700、159800、159900、160000、160100、160200、160300、160400、160500、160600、160700、160800、160900、161000、161100、161200、161300、161400、161500、161600、161700、161800、161900、162000、162100、162200、162300、







招攬海外投資之管制  
移民登記證之管制



(本報專訊) 國島島特輪警水艘一十，離撤度一員警，後件事亂騷民船生發洲大天昨



地基警水上扶被正員警的傷所民船洲大被(上)  
(本報專訊) 療治院醫到這傷傷由員警傷受(下)

# 大鵬洲昨爆發騷亂 船民擊傷廿餘警員

## 警員一度撤離 防暴隊開抵島上鎮壓

【本報專訊】大鵬洲船民騷亂事件，昨日下午在該洲爆發，船民與警方發生衝突，船民擊傷廿餘警員，警方一度撤離，防暴隊開抵島上鎮壓。

據悉，昨日下午，大鵬洲船民因不滿政府政策，在該洲爆發騷亂，船民與警方發生衝突，船民擊傷廿餘警員，警方一度撤離，防暴隊開抵島上鎮壓。

## 十一水警輪包圍小島 船民與警方數度對抗

【本報專訊】昨日下午，十一艘水警輪包圍小島，船民與警方數度對抗，警方一度撤離，防暴隊開抵島上鎮壓。

據悉，昨日下午，十一艘水警輪包圍小島，船民與警方數度對抗，警方一度撤離，防暴隊開抵島上鎮壓。

## 就昨天騷亂發表評論 議員建議派英軍

【本報專訊】多位立法局及區議員，就昨天大鵬洲騷亂事件發表評論，議員建議派英軍。

據悉，多位立法局及區議員，就昨天大鵬洲騷亂事件發表評論，議員建議派英軍。

## 沙田研究中心調查顯示 白石船民佔用急症室

【本報專訊】沙田研究中心調查顯示，白石船民佔用急症室，令沙田病人輪候更久。

據悉，沙田研究中心調查顯示，白石船民佔用急症室，令沙田病人輪候更久。

## 青衣建診所 九一年落成

【本報專訊】青衣建診所，九一年落成，為該區居民提供醫療服務。

據悉，青衣建診所，九一年落成，為該區居民提供醫療服務。

### 旅遊廣告

目的地	行程	價格
泰國	曼谷、芭達雅、曼谷	\$3350
泰國	曼谷、芭達雅、曼谷	\$4180
泰國	曼谷、芭達雅、曼谷	\$3960
泰國	曼谷、芭達雅、曼谷	\$4450

### 泰國風光

目的地	行程	價格
泰國	曼谷、芭達雅、曼谷	\$3350
泰國	曼谷、芭達雅、曼谷	\$4180
泰國	曼谷、芭達雅、曼谷	\$3960
泰國	曼谷、芭達雅、曼谷	\$4450

### 香港歡樂遊

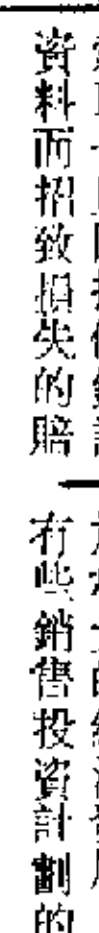
目的地	行程	價格
香港	西貢歡樂美食團一日遊	\$118
香港	西貢歡樂美食團一日遊	\$188

### 歡樂遊

目的地	行程	價格
歐洲	歐洲15天	\$15,090
日本	日本、鹿兒島、九州7天	\$6,650
印尼	印尼8天	\$6,490
漢城	漢城、濟州5天	\$4,510

招攬海外投資之管制  
移民登記證之管制





黃復華稱數百市民已參與高風險計劃

公司發言人說復華昨日指出，現時有些移民的心態，魚目混珠地以「移民顧問」投機，從而賺取巨額的佣金。他呼籲欲到港投對市民這方面的機障不大，他認即移民投資計劃，再加以「移民顧問」上港人在六四一事件後急於移民的心態，索性以「移民顧問」自稱，一方面容易招攬客戶，另一方面避過了給人有關圖利而遭的經紀形象，從而魚目混珠地賺取利益。

【本報訊】  
台僑名為「台灣分

以認為「門戶」字樣為考。制程度仍有待改進。

因有三：（一）肯定私有財產。（二）尊重市場機能。（三）政府只扮演協調者、資訊提供者與仲裁者的角色，而非控制者或施令者。不過，這很多地方根本不能權力為考慮。

香港大學亞洲研究中心研究員陳文以論文詳論議員身份出、大陸和台灣條件大多不相同的條件

政界幫襯服務，個人政策，不要以個人權力為考慮。

台灣教授訪問團，由全團成員共十人，由台灣大學教授黃凌虛率領，本月二十四日抵港，並順道前赴澳門訪問，昨日舉行座談會後返回台灣。

CS-115-RH

1025 分機 286

SIGMA

14K 18K

美國工廠直銷價

合港台粵 只限批發

**全線車**

011739 全港

厚·批發價錢

大廈1310室 (

22 (7線) 圖

豪華日吉9座原廠冷氣收錄

全新：300  
翻新：500

至LB麵包車  
有限公司

說，他認即使起不到實效，現時有些「移民顧問」他呼籲移過推廣加拿大政府指出成立的投資計劃，從而賺取佣金或日後處理這些計劃的經理費（一般每年為百分之六），而計劃的佣金由百分之十一至三十不等，一般為百分之三。那些顧問輕易就作出鴿對保，就表示該項投資有問題，因為法例規定任何計劃都有風險。

調，若  
地對市  
證，這  
加計計  
資大計  
並沒投  
論股發  
表引報  
告。

梁欽鈞博士、蔡永培和戴天，及十一位  
港詩人，王良和、吳美筠、何達、梁新榮  
的兩位台灣教授訪問團員、政治大學副  
教授廖正立及中山大學講師廖達祺分別就  
強化教育的概念，  
方面，在某些劃定  
區實施面施行社會  
放、政治民主和自  
經濟。廖立宇認為

紐約管轄範圍  
周四沙田演

將區知名出

**商業**

**金鍊**

現貨供應

7353608

專售小專

7333698  
梁小姐

**陳系**  
獨有汽車特

全港最平·  
鐵佐敦站·裕  
文傳直：3

深圳市汽車展  
 深圳進出口集  
 地址：笋崗路  
 電話：257297  
 聯繫人：陳興

Y Y 52雙排  
Y N 85雙排  
L O 47三義  
4885511 石

# 六週

民投資絕望和移民願  
擇些計劃是需  
三年後才可以  
移民的市民，  
第一身家血汗  
時已有一、三百位  
民參加了重觀風高  
的移民投資計劃。  
他呼籲說，移  
民投資絕望和移民願  
擇些計劃是需  
三年後才可以

例，從  
 最有利  
 民採用  
 一錢來  
 要小兒  
 因為  
 要領至  
 知馬路

港及海外詩人分別講述他們對新詩的創作  
 欣賞心得。『新詩研討會』昨日圓滿結束  
 研討會為圖書館主辦的「文學月會」  
 基活動之一，目的  
 為培養香港市民欣  
 賞文學作品的興趣

市政局議員林  
 澤鵬代表市政局頒  
 發紀念字及主講嘉賓及詩人，包括專程遠道  
 來港的

本地及海外  
 新詩研討會  
 文學月會  
 會明

明學辦詩歌研習班  
在每月最後的一個星期六下午，市政局道  
在每月最後的一個星期六下午，市政局道

介紹  
 分類廣告

5-8361829  
**列室**  
 平超級市場  
 代訂期貨※  
 (華國貨樓上)  
 7717189

部  
 益華有限公司  
 號(近雅園賓館)  
 256561  
 李東威  
 L, 280 SE, 250, 230  
 1.25噸農夫車

1.0噸農夫車  
座的士頭  
七座豪華吉普車  
橫台山羅屋村

因此他認為，大鴉洲已有不少保安人員，挖滋事的船民守，再加上駐港英軍人數不多，還要負責生。

避免大鴉洲騷亂事件再度發  
個事件。  
正等候警方或保

東少正、東德希、葉恩輝、劉以正、黃  
安科提交報告，以了解整  
現賄絡，內藏一  
電視錄影機，三十

百六十部共值五十九萬元的  
十一歲司機被扣留調查。

[illegible]

████████████████████

[illegible]

聘私家車司機  
男性，年40至50歲，具多年駕駛經驗，港島區工作，有意者請電485354甄小姐洽。

賣為各大小舞台  
的主音、會場、餐  
館等燈光設計  
圖各省市均有經  
及維修服務部、為  
家提供完善服務  
卡免費保用一年

美國  
**萬士通**  
專業音響器材  
CUSTOM SOUND

CS-115-RH

CS-2602

SIGMA

風東路77號之吉昌 758938 751025 分機 286

1. 豐田及三菱全線  
五十鈴、三菱 3-15噸  
豐田 RB20、三菱 BC432  
26座  
2. 迎來雲來詢

14K 18K

美國工廠直銷機

合港台美 只限批發

**車線全軌左**  
7 傳真:0-6011739 全  
現貨·實力雄厚·批發價錢  
1-309號嘉賓商業大廈1310室  
:3-7706822(7線)圖

Three Daihatsu vehicles are shown in a row. From left to right: a pickup truck with a price tag of 1,280,000, a van with a price tag of 1,480,000, and a sedan with a price tag of 1,680,000. The vehicles are white and parked on a light-colored surface.

中華八座12座LB麵包車  
中運汽車貿易有限公司

YN85雙排座的士頭  
L047三菱七座豪華吉普車  
4885511 石崗橫台山羅屋村



### 費公

最近，中共反動政權對香港經濟，採取了極端惡劣的政策，使香港經濟陷入困境。為了救濟香港，本報特設「費公」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿，揭露中共反動政權的種種劣跡。

地址：上海和平飯店

### 前中國體操隊名將 許志強來港定居

#### 將擔任一英文書院教練

【本報訊】前中國體操隊名將許志強，現已來港定居。許志強在體操界享有盛譽，曾多次在國際比賽中奪冠。他此次來港，將擔任一英文書院的教練，指導學生學習體操。

### 香港體育 捧場客比預期為多

#### 本屆球市有好勢頭

【本報訊】香港體育界最近舉行的一項比賽，吸引了大量觀眾到場觀看。據統計，捧場客比預期為多，顯示出香港市民對體育活動的興趣日益濃厚。本屆球市有好勢頭，預計未來比賽將更加精彩。

### 花籃賽 永泉蔡育瑜稱 後防球員表現有進步

【本報訊】在近日舉行的花籃賽中，永泉隊的蔡育瑜表示，後防球員的表現有顯著進步。他指出，球員們在防守端配合默契，能有效阻擋對方的進攻，為球隊的勝利做出了重要貢獻。

### 千八逾客場捧 零比二果戰

#### 花籃賽 永泉蔡育瑜稱 後防球員表現有進步

【本報訊】昨日在舉行的花籃賽中，永泉隊以二比零戰勝了對手。比賽吸引了超過一千八百名觀眾到場觀看。永泉隊的後防球員表現出色，有效阻擋了對方的進攻，最終取得了勝利。

### 國際橋牌賽昨天結束

#### 台北隊挫新德里奪標

【本報訊】昨日舉行的國際橋牌賽已圓滿結束。台北隊在比賽中表現出色，最終挫敗了來自新德里的強隊，奪得了冠軍。這是台北隊在該項比賽中的最佳成績。

### 港辦亞洲足球賽 台北已決定參加

【本報訊】香港方面已決定舉辦一項亞洲足球賽，台北隊已表示將參加該項比賽。這項比賽旨在促進亞洲足球運動的發展，提高球員的技術水平。

### 挑戰者杯網球賽 瑞典安達臣擒元

【本報訊】在近日舉行的挑戰者杯網球賽中，瑞典選手安達臣以二比零戰勝了對手，奪得了冠軍。安達臣在比賽中展現了強大的實力，令對手無力招架。

### 山度士教練談球員表現 欠缺埋門一脚未能多取

【本報訊】山度士隊的教練在賽後表示，球員們的表現雖然不錯，但在進攻端還欠缺埋門一脚，未能多取得一些進球。他鼓勵球員們在未來的比賽中更加努力，爭取取得更好的成績。

### 骨威受命生拿當拉馬 足不由理到報時依不

【本報訊】馬拉當拿在比賽中受傷，目前情況穩定。據悉，他將在醫院接受進一步治療，並會儘快康復。他的隊友們對他的受傷表示擔憂，並希望他能早日痊癒。

### 國際奧委會改選主席 薩馬蘭奇可連任

#### 增選一位副主席中國何振梁有望

【本報訊】國際奧委會將於近日舉行改選大會。薩馬蘭奇有希望連任主席，而中國代表何振梁也有望增選為副主席。此次改選將對國際體育事業產生重要影響。

### 南韓隊險勝科威特 亞洲男手球賽 香港男隊 戰末勝敬陪末席

【本報訊】在亞洲男手球賽中，南韓隊以微弱優勢險勝科威特隊。香港男隊在比賽中表現不佳，最終未能取得好成績。比賽過程激烈，雙方都盡了全力。

### 大學生世運會女子賽艇 中國勇奪一金兩銀一銅

【本報訊】在近日舉行的世界大學生運動會女子賽艇比賽中，中國隊表現出色，共奪得了一枚金牌、兩枚銀牌和一枚銅牌。這是中國隊在該項比賽中的歷史性突破。

### 谷口廣已挫赫斯恩 北海道馬拉松奪標

【本報訊】在近日舉行的北海道馬拉松比賽中，谷口廣以領先優勢挫敗了赫斯恩，奪得了冠軍。谷口廣在比賽中展現了強大的耐力，最終成功奪冠。

### 三周鏢數狂士路車 首榜升攀賽聯國英

【本報訊】在近日舉行的三周鏢數狂士路車比賽中，英國選手首榜升攀奪得了冠軍。他在比賽中展現了精湛的技術，令對手望塵莫及。

### 世界體育壇 國際奧委會改選主席 薩馬蘭奇可連任

【本報訊】國際奧委會主席薩馬蘭奇在近日宣佈將連任。他在國際體育界擁有廣泛的影響力，他的連任將有助於推動國際體育事業的發展。

### 南韓隊險勝科威特 亞洲男手球賽 香港男隊 戰末勝敬陪末席

【本報訊】在亞洲男手球賽中，南韓隊以微弱優勢險勝科威特隊。香港男隊在比賽中表現不佳，最終未能取得好成績。比賽過程激烈，雙方都盡了全力。

### 都市獵人

分分鐘動魄驚心 分分鐘飛來橫禍

一部精彩的動作片，講述了都市獵人的故事。影片動作場面火爆，情節引人入勝，絕對不容錯過。

### 今天盛大獻映

一部精彩的動作片，講述了都市獵人的故事。影片動作場面火爆，情節引人入勝，絕對不容錯過。

### 都市獵人

分分鐘動魄驚心 分分鐘飛來橫禍

一部精彩的動作片，講述了都市獵人的故事。影片動作場面火爆，情節引人入勝，絕對不容錯過。

### 都市獵人

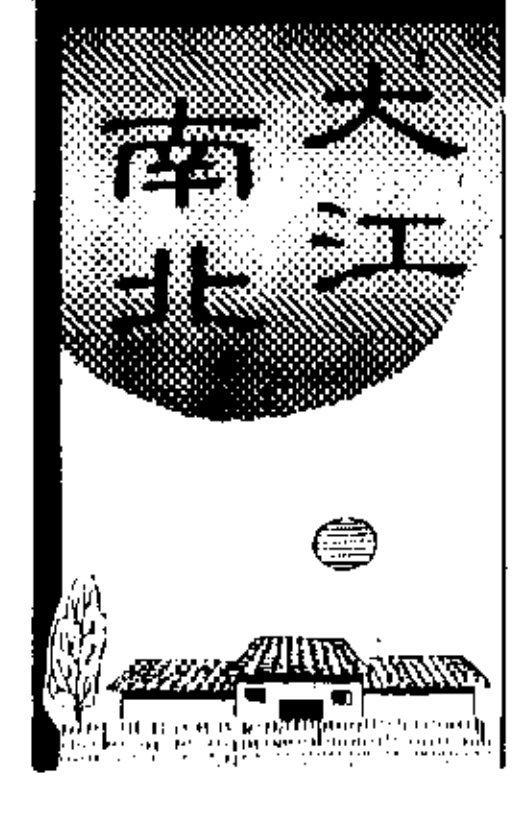
分分鐘動魄驚心 分分鐘飛來橫禍

一部精彩的動作片，講述了都市獵人的故事。影片動作場面火爆，情節引人入勝，絕對不容錯過。



# 止未風之喝吃費公

最近，中共反貪腐運動聲勢浩大，各省市縣紛紛成立「公款吃喝辦公室」，嚴厲查禁公款吃喝。這項運動，雖然在表面上，似乎很有成效，但實際上，公款吃喝的風氣，並未完全絕跡。據悉，一些官員在公款吃喝方面，仍舊我行我素，甚至變本加厲。這不僅損害了政府的聲譽，也加重了人民的負擔。因此，我們呼籲政府加強監管，嚴厲打擊公款吃喝，真正實現廉政建設。



圖為某辦公大樓

# 農村寄生蟲病害嚴重

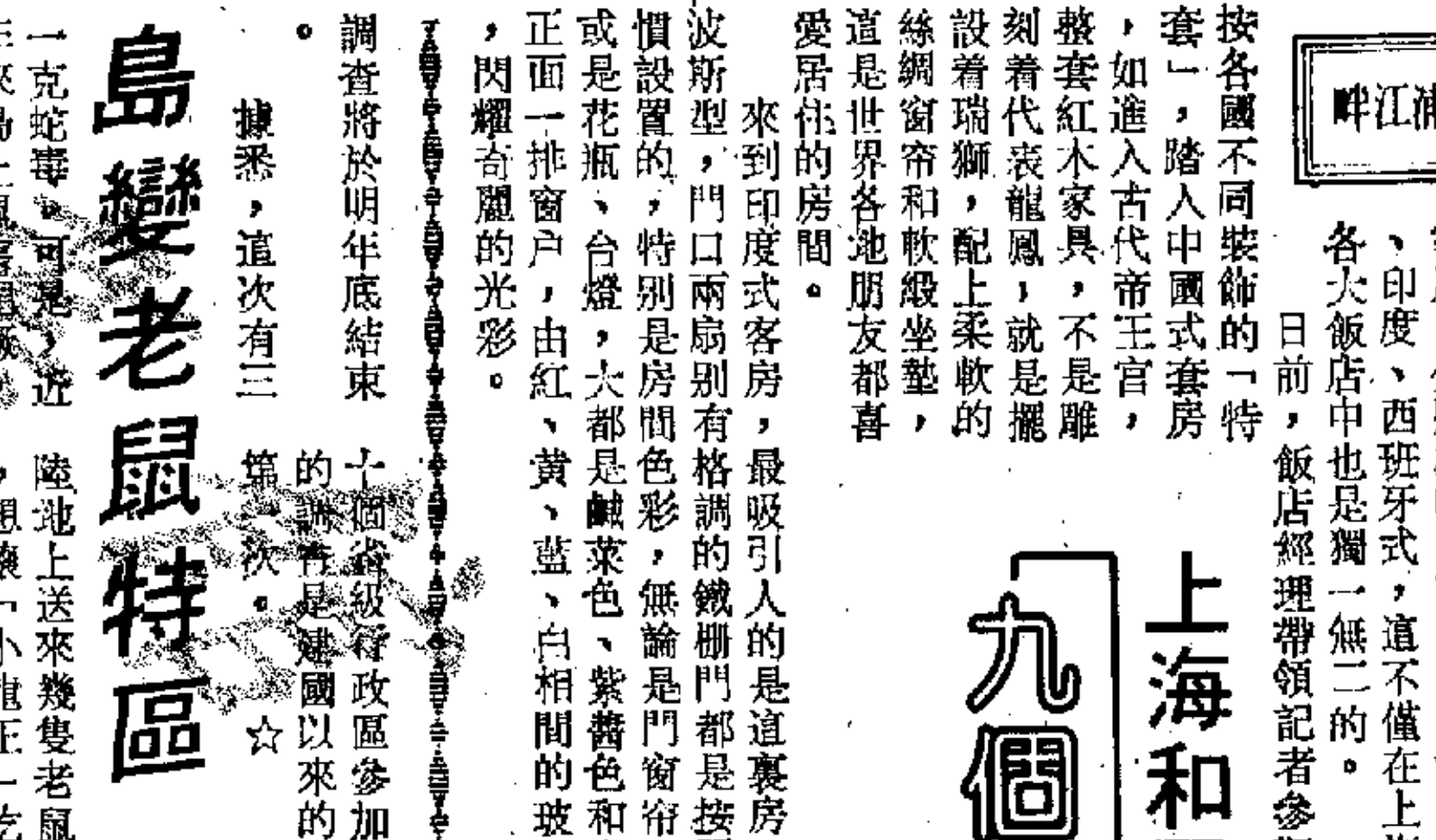
農村寄生蟲病害嚴重，已成為影響農民生活的重要因素。據調查，農村寄生蟲病害的種類繁多，包括蚊蟲叮咬、皮膚瘙癢等。這些寄生蟲不僅給農民帶來了身體上的痛苦，也給他們的生產生活帶來了嚴重的影響。因此，我們呼籲政府加強對農村寄生蟲病害的防治工作，提高農民的生活質量。



圖為某農村集會場景

# 九個套房九國特色

上海和平飯店，這座具有九十年歷史的建築，最近進行了大規模的裝修。裝修後的飯店，共有九個套房，每個套房都融入了不同國家的特色。從傳統的中國風，到現代的西方風格，應有盡有。這不僅為客人提供了更多的選擇，也展示了上海作為國際大都市的多元文化。



圖為上海和平飯店裝修後的客房

# 山東蛇島變老區

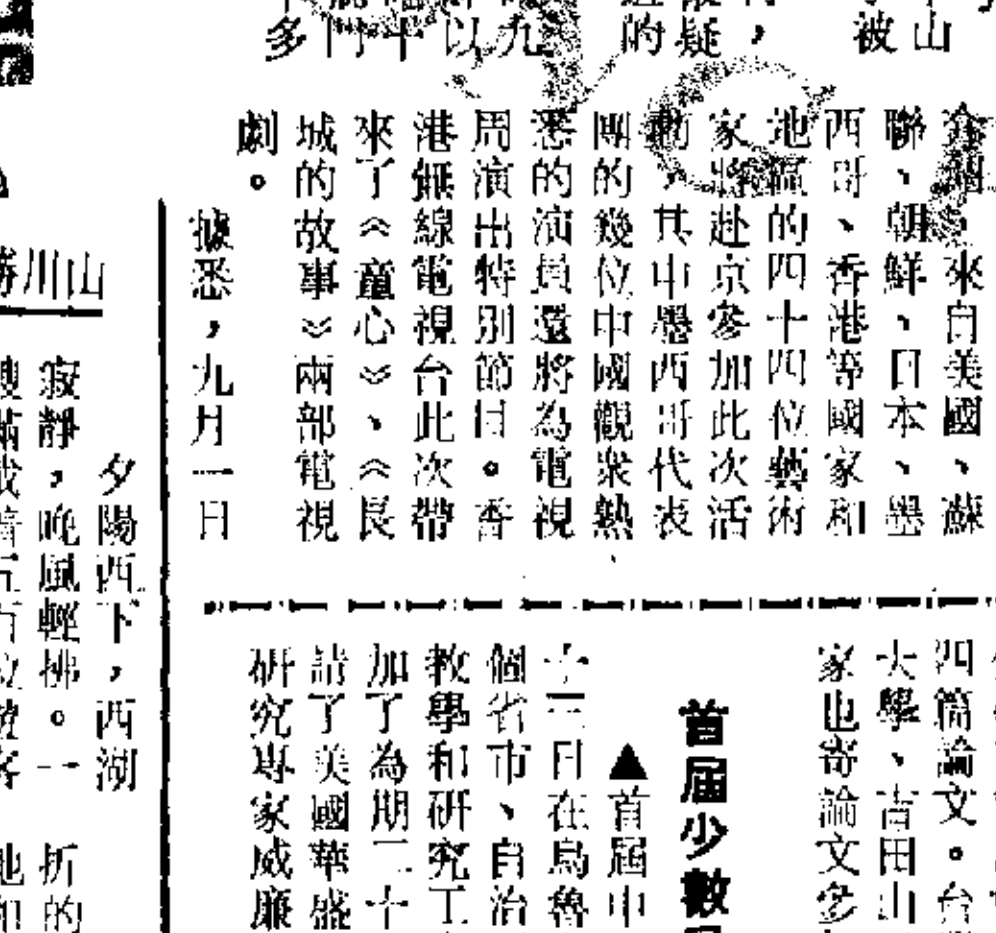
位於大連市附近的山東蛇島，最近發生了變化。據悉，該島上的一些建築物已經被拆除，取而代之的是新的建築。這被認為是該島將成為一個新的旅遊景點或居住區的徵兆。目前，該島的開發工作正在積極進行中，預計不久後將對外開放。



圖為山東蛇島上的建築

# 晉一佛門弟子

山西省五台山，這座著名的佛教聖地，最近發生了一樁奇聞。據悉，一名佛門弟子在該地進行修行時，遇到了一些奇怪的事情。這引起了當地人的廣泛關注，也引發了對該地靈氣之說法的討論。目前，有關方面正在對此進行調查，以確定是否真的發生了超自然現象。



圖為五台山的一位僧人

# 黑龍江九旬老翁

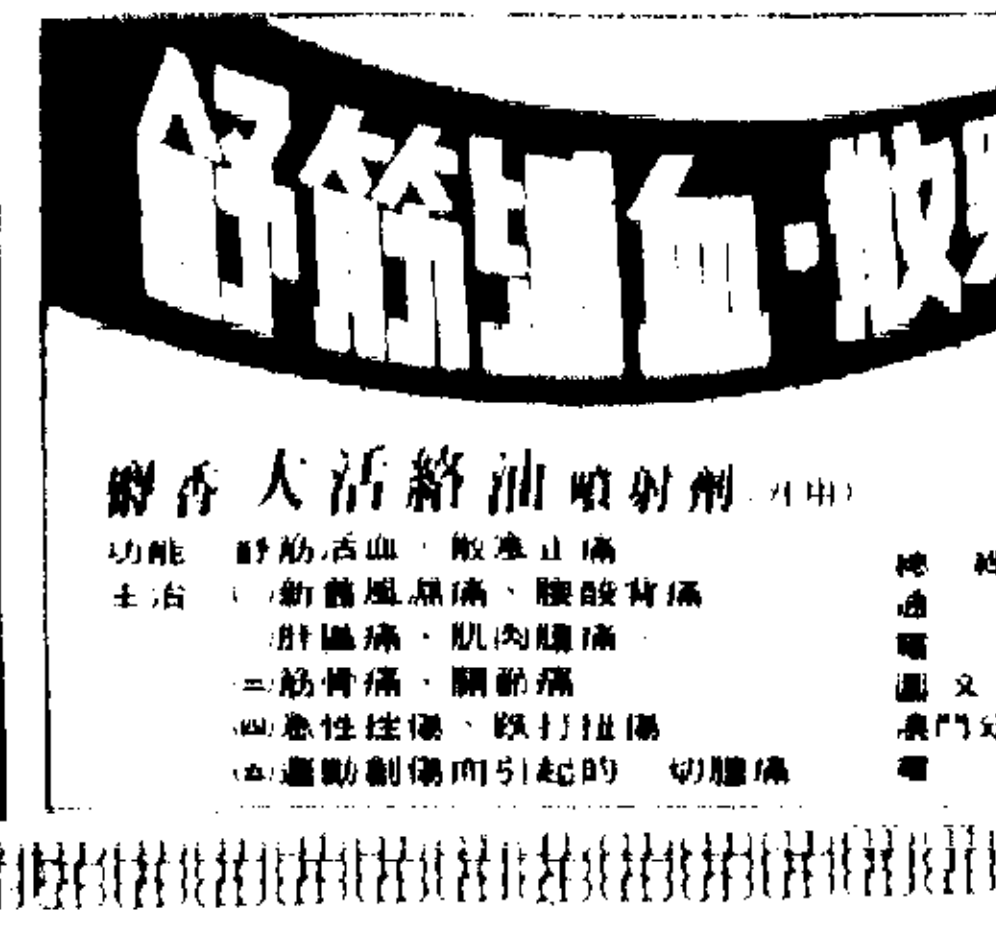
黑龍江省的一位九旬老翁，最近被發現。據悉，這位老翁已經有九十多歲了，但身體依然健康，精神矍鑠。他的家人表示，他一生過著簡樸的生活，從未生病。這引起了人們對長壽之道的興趣，也引發了對衰老問題的討論。目前，有關方面正在對這位老翁進行研究，以尋找長壽的秘訣。



圖為黑龍江省的一位九旬老翁

# 西湖涼亭

西湖，這座中國著名的風景名勝區，最近增加了一個新的景點。據悉，在西湖邊新建了一個涼亭，名為「西湖涼亭」。這個涼亭設計精美，環境優美，是遊客休息和觀景的好去處。目前，該涼亭已經正式開放，吸引了大量的遊客前來參觀。



圖為西湖新景點——西湖涼亭

# 京人均住宅面積

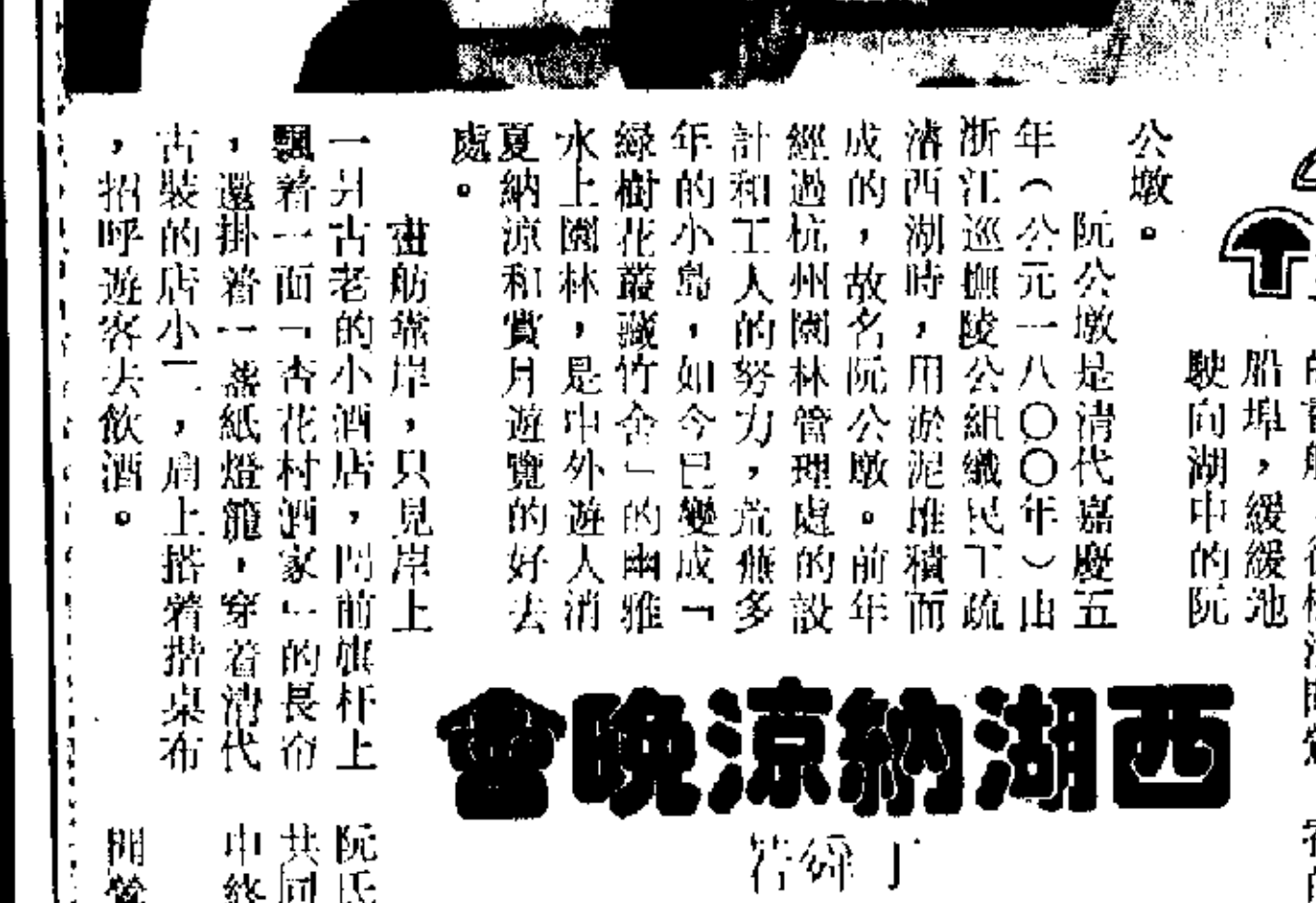
北京，這座中國的首都，最近公佈了人均住宅面積的數據。據悉，北京的人均住宅面積已經達到了每百戶一千一百多平方米。這反映了北京在住房建設方面取得的巨大成就，也體現了政府對改善民生的重視。目前，北京正在進一步加大住房建設力度，以滿足市民對住房的需求。



圖為北京的一處現代化住宅區

# 為何李提摩太後塵

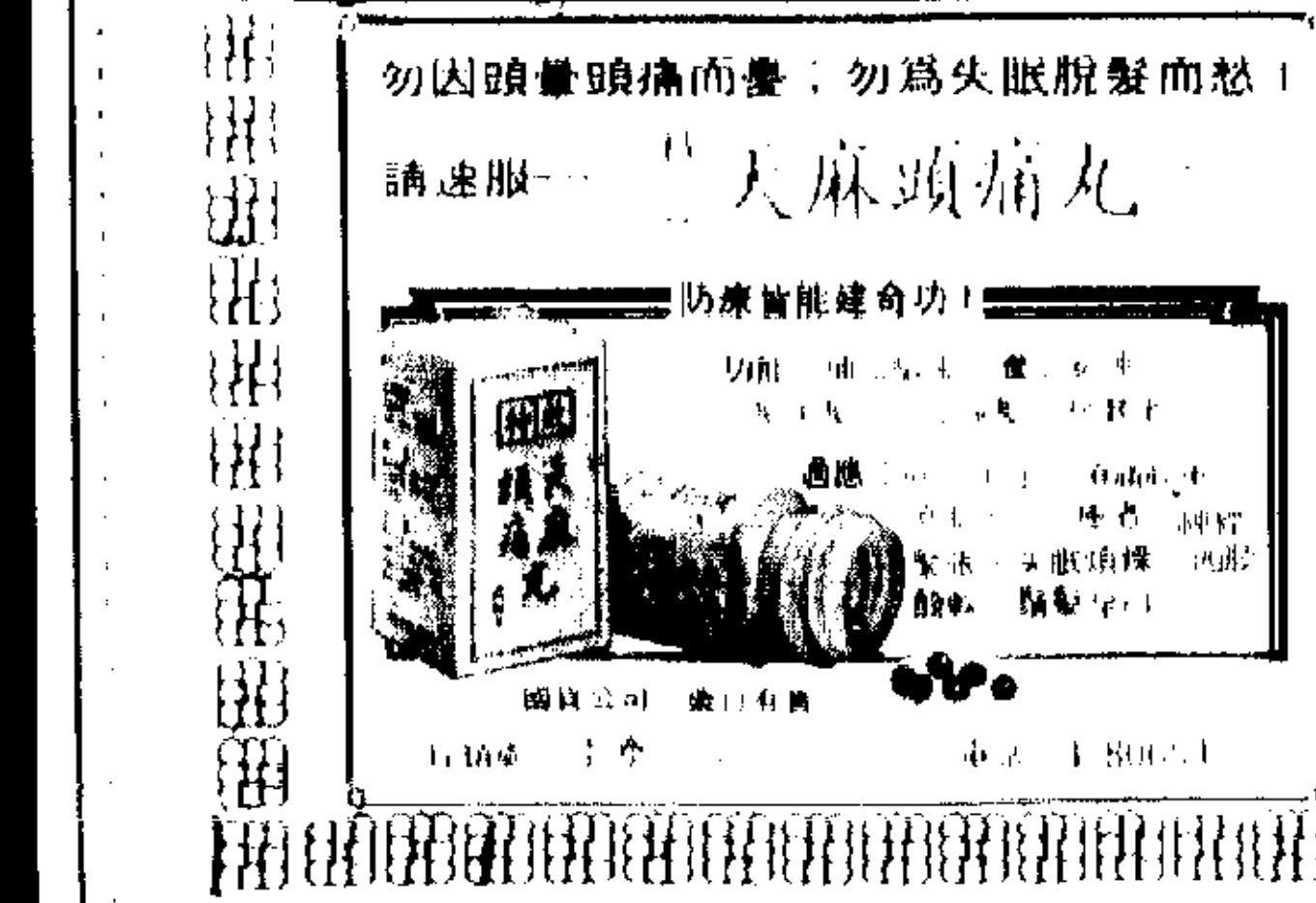
李提摩太，這位在中國近代史上具有重要地位的人物，最近被重新評價。人們開始思考，為什麼他會成為後人的楷模？他的為人事跡，對我們有什麼啟示？通過對他的研究，我們可以看出，他是一個具有高尚品德和卓越才能的人。他的為人事跡，是我們學習的榜樣。我們應該學習他的精神，為社會做出貢獻。



圖為李提摩太的肖像

# 西湖涼亭

西湖涼亭，這座新建的景點，最近吸引了大量的遊客。遊客們紛紛來到這裡，欣賞西湖的美景，感受涼亭的涼意。這也反映了西湖作為旅遊勝地的吸引力。目前，西湖涼亭已經成為西湖的一個重要景點，為遊客提供了更多的選擇。



圖為西湖涼亭的全景

### 山東骨科醫院廿年驗方

## 伸筋丹

舒筋活絡 祛風除濕

總發行：中國安樂藥業有限公司 電話：3-743410-5

### 舒筋活絡丸

舒筋活絡 祛風除濕

總發行：中國安樂藥業有限公司 電話：3-743410-5

### 超力睡得安

助眠安眠 舒筋活絡

總發行：中國安樂藥業有限公司 電話：3-743410-5

### 雙料配製 藥效宏大

## 穿山甲精

每次一支 份量準確

總發行：中國安樂藥業有限公司 電話：3-743410-5

### 舒筋活絡油

舒筋活絡 祛風除濕

總發行：中國安樂藥業有限公司 電話：3-743410-5

### 大馬頭痛丸

治頭痛 舒筋活絡

總發行：中國安樂藥業有限公司 電話：3-743410-5















湖濱散記

生 一 品 麻 痘 前

西門漁

Number of hauls	<i>P. setiferus</i> (%)	<i>P. setiferus</i> + <i>P. setiferus</i> + <i>P. setiferus</i> (%)
1	~10	~10
2	~25	~25
3	~40	~40
4	~50	~50
5	~55	~55
6	~58	~58
7	~60	~60
8	~62	~62
9	~63	~63
10	~64	~64

攝

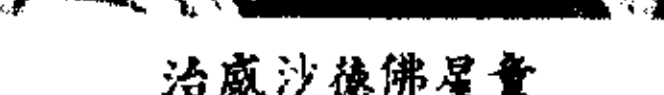
\_\_\_\_\_

職相

山頭 瑞相小舞

，應五出家角

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.



---

劍  
岐

！然強 有害長，

飛利浦新近推出的《Musicada Camera》

飛利浦 422855-2

院

[illegible]

10







# 南光貿易公司 成立四十周年暨

# 南光(集團)有限公司 成立四周年

## 紀念誌慶

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

中國京安總公司 敬賀



時長得可愛極了，圓圓胖胖的，可是九歲那年去了美國唸書，我們便逐漸疏遠下來，我認他是太不離開習慣了那邊的生活，中國人的親情便淡下來，假如他在二、三歲後才去美國，便好多了。——明之亦有點像他，「弟弟長大後整個都變了，瘦了，高了，不再是我們腦海中，印象中的胖胖的可愛小男娃。」

然後關之琳又有點欣慰說：「不過他還認得不錯，感情還熱東西。」

### 電影票房龍虎榜

- ①相見好
- ②急凍奇
- ③破廟威
- ④老虎出
- ⑤壯志雄
- ⑥都市獵
- ⑦撒旦回
- ⑧小腳板
- ⑨小橫衝
- ⑩色情笑

八月二十七日止

①相見好  
②急凍奇  
③破廟威  
④老虎出  
⑤壯志雄  
⑥都市獵  
⑦撒旦回  
⑧小腳板  
⑨小橫衝  
⑩色情笑

格烈·奧曼，雙雙墮入愛海。真·蘭斯頓，技巧佳，演員亦出色。

★★《離離大難》(國際台晚九時正)

珍·麥基與基斯杜化，進主領的電影。為何拉伯國家將放在美國銀行的存款提清，從而引來經濟危機。動作拍門，只見刺激。

★★《撒哈拉》(明珠台晚九、三五)

香港唱片) (翡翠台十一時、重播節目，本港流行歌曲爭霸，娛樂性不俗。

★一車



# 本港股票一周行情

8月21日—8月25日

公司消息：  
●利南大藥房因在內地開辦新業務，擬將本港業務全部轉讓予利南大藥房有限公司，並已獲股東大會通過。  
●第一太平地產與多倫多一銀行合作，在加拿大及美國已與多家公司洽商。  
●利南大藥房與多倫多一銀行合作，在加拿大及美國已與多家公司洽商。  
●利南大藥房與多倫多一銀行合作，在加拿大及美國已與多家公司洽商。

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
023 東亞銀行	22.00	11.50	14.40	14.00	4.29
440 新金銀	8.00	3.95	5.35	3.80	7.62
011 恒生銀行	34.00	18.00	20.40	18.00	6.00
005 渣打銀行	7.70	4.80	5.70	5.45	7.02
183 匯豐銀行	2.05	1.45	1.70	1.75	7.02
369 友邦保險	1.99	1.06	1.29	1.29	7.02
096 永隆銀行	44.00	24.20	30.25	28.00	5.00

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
021 聯合企業	11.80	8.10	10.30	9.90	8.74
271 亞洲地產	2.875	1.39	2.175	1.98	3.72
371 銀業國際	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
206 國泰城市	2.30	1.32	1.56	1.56	7.69
499 瑞龍	2.475	0.78	0.83	0.78	7.19
106 CRUSADER	1.03	0.125	0.90	0.80	0.81
053 達華集團	1.55	0.99	1.27	1.22	1.25
214 第一太平	4.40	2.25	3.15	3.05	3.05
097 恒泰發展	2.375	0.98	1.78	1.70	1.75
145 建業貸款	11.50	9.00	0.03	0.03	0.03
166 第一太平銀行	0.192	0.02	0.03	0.03	0.03
170 工商業	16.50	9.45	15.60	15.60	1.03
208 利南大藥房	14.70	8.00	12.00	11.40	12.00
369 友邦保險	1.43	0.395	0.59	0.52	0.55
222 國泰保險	1.04	0.56	0.99	0.91	0.91
496 利南大藥房	1.62	0.95	0.99	0.91	0.91
226 國泰保險	0.60	0.38	0.48	0.46	0.46
227 大東保險	0.51	0.23	0.41	0.27	0.27

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
442 康泰投資	2.75	1.28	1.68	1.66	1.66
253 廣發洋行	0.84	0.30	0.44	0.44	0.44
086 新金銀	3.30	1.41	2.15	2.025	2.075
205 德利保險	2.80	1.32	1.56	1.56	1.56
028 天安中國	1.43	0.59	0.74	0.70	0.72
258 廣發洋行	1.85	0.56	1.06	1.02	1.02
276 華南保險	0.52	0.074	0.12	0.116	0.116

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
360 大東保險	10.00	49.00	69.00	69.00	69.00
002 中國電力	15.00	10.00	11.00	11.00	11.00
026 中國電力	37.75	16.90	24.50	24.00	24.00
032 香港電燈	15.00	11.50	14.50	14.00	14.00
003 中國電力	21.30	13.50	17.10	16.90	16.90
006 香港電燈	6.45	6.20	7.15	7.30	7.35
008 香港電燈	5.85	5.85	4.75	4.625	4.675
050 香港電燈	7.50	3.70	4.75	4.575	4.575
062 九龍汽車	9.80	5.60	7.10	6.90	6.95

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
024 寶通國際	1.48	0.62	1.00	0.89	0.90
043 利南大藥房	1.79	0.80	1.09	1.05	1.06
123 萬安集團	4.325	2.00	3.225	3.00	3.225
355 世紀城市	2.475	1.00	1.74	1.65	1.67
025 萬安集團	1.05	0.54	0.83	0.80	0.82
116 萬安集團	7.00	4.10	5.70	5.40	5.50
367 利南大藥房	0.70	0.28	0.31	0.46	0.49
487 利南大藥房	0.71	0.27	0.35	0.34	0.35
353 利南大藥房	1.75	0.50	1.05	0.80	0.90
441 寶通國際	1.28	0.35	0.78	0.55	0.55
142 第一太平	3.95	1.25	2.45	2.075	2.15
270 利南大藥房	1.85	0.72	1.41	1.31	1.38
264 利南大藥房	1.85	0.94	0.94	0.90	0.90
013 利南大藥房	0.70	0.20	0.275	0.26	0.26
175 利南大藥房	12.40	6.50	8.45	8.100	8.25
015 利南大藥房	1.19	0.81	0.81	0.81	0.81
015 利南大藥房	24.80	13.30	20.70	19.60	19.30
74 利南大藥房	1.96	0.77	1.15	1.08	1.08
197 利南大藥房	2.975	1.14	1.95	1.87	1.87
194 利南大藥房	5.25	2.025	3.475	3.375	3.375
478 利南大藥房	0.92	0.28	0.71	0.62	0.62
224 利南大藥房	1.79	0.73	1.14	1.11	1.13
369 利南大藥房	2.40	1.03	1.70	1.64	1.68
281 利南大藥房	0.97	0.39	0.69	0.59	0.63
240 利南大藥房	3.75	1.98	2.95	2.725	2.925
019 利南大藥房	25.40	12.50	15.00	14.80	14.90
087 利南大藥房	4.025	2.05	2.70	2.575	2.60
304 利南大藥房	12.50	6.25	8.75	7.30	7.60
286 HALE CORP	0.65	0.30	0.43	0.41	0.425
020 利南大藥房	16.60	6.90	11.00	10.70	10.90
100 利南大藥房	9.50	2.25	3.65	3.25	3.55
100 利南大藥房	4.325	2.10	2.875	2.725	2.80
226 利南大藥房	0.81	0.30	0.76	0.69	0.72
228 利南大藥房	0.91	0.78	0.91	0.78	0.90

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
373 利南大藥房	1.68	0.50	0.87	0.81	0.84
066 利南大藥房	4.09	1.32	2.475	2.35	2.40
101 利南大藥房	4.30	1.80	3.025	2.875	2.975
268 利南大藥房	2.825	1.21	1.87	1.74	1.75
108 利南大藥房	0.80	0.25	0.43	0.405	0.405
131 利南大藥房	1.60	0.65	0.65	0.65	0.65
112 利南大藥房	3.90	2.85	2.85	2.85	2.85
001 利南大藥房	11.60	6.00	8.100	7.80	7.95
130 利南大藥房	1.45	0.75	1.06	0.99	0.99
127 利南大藥房	3.50	1.21	1.72	1.59	1.64
216 利南大藥房	0.65	0.310	0.60	0.54	0.55
121 利南大藥房	4.00	2.90	3.00	3.00	3.00
121 利南大藥房	0.98	0.50	0.50	0.50	0.50
126 利南大藥房	1.16	0.385	0.76	0.72	0.74
128 利南大藥房	1.93	0.85	1.25	1.15	1.15
035 利南大藥房	1.21	0.415	0.73	0.69	0.70
140 利南大藥房	1.62	0.71	1.00	1.00	1.00
041 利南大藥房	1.22	0.48	0.76	0.72	0.74
041 利南大藥房	4.225	1.70	3.50	3.20	3.30
010 利南大藥房	6.75	2.825	4.70	4.50	4.60
002 利南大藥房	6.90	1.98	2.45	2.375	2.45
012 利南大藥房	7.15	2.85	3.20	2.975	3.10
157 利南大藥房	9.40	6.00	9.20	9.20	9.20
007 利南大藥房	12.70	6.65	8.00	7.60	7.70
149 利南大藥房	2.225	0.19	0.31	0.285	0.295
043 利南大藥房	6.45	3.40	4.80	4.65	4.75
153 利南大藥房	1.24	0.80	0.80	0.80	0.80
480 利南大藥房	5.175	1.98	2.675	2.325	2.45
107 利南大藥房	1.05	0.75	1.06	0.87	0.90
430 利南大藥房	1.57	0.70	1.06	1.01	1.04
054 利南大藥房	12.40	6.45	11.50	11.50	11.50
054 利南大藥房	3.975	1.40	2.85	2.725	2.725
055 利南大藥房	4.725	2.25	3.475	3.35	3.40
055 利南大藥房	1.65	0.67	1.10	0.95	1.06
014 利南大藥房	1.74	0.89	1.35	1.25	1.28
015 利南大藥房	2.63	0.72	1.16	1.09	1.09
173 利南大藥房	1.06	0.42	0.79	0.67	0.79
181 利南大藥房	2.70	1.82	2.25	2.10	2.20
182 利南大藥房	11.70	6.90	8.20	8.00	8.20
184 利南大藥房	2.90	1.16	1.95	1.77	1.77
184 利南大藥房	0.40	0.17	0.255	0.235	0.255
134 BFAZ H.A.SIA	1.68	1.05	1.85	1.75	1.75
189 利南大藥房	5.75	2.50	3.275	3.125	3.125
189 利南大藥房	1.100	0.750	0.750	0.750	0.750
083 利南大藥房	1.95	0.82	1.25	1.18	1.18
488 利南大藥房	1.95	0.68	1.25	1.22	1.25
484 利南大藥房	0.86	0.75	0.81	0.81	0.81

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
373 利南大藥房	1.68	0.50	0.87	0.81	0.84
066 利南大藥房	4.09	1.32	2.475	2.35	2.40
101 利南大藥房	4.30	1.80	3.025	2.875	2.975
268 利南大藥房	2.825	1.21	1.87	1.74	1.75
108 利南大藥房	0.80	0.25	0.43	0.405	0.405
131 利南大藥房	1.60	0.65	0.65	0.65	0.65
112 利南大藥房	3.90	2.85	2.85	2.85	2.85
001 利南大藥房	11.60	6.00	8.100	7.80	7.95
130 利南大藥房	1.45	0.75	1.06	0.99	0.99
127 利南大藥房	3.50	1.21	1.72	1.59	1.64
216 利南大藥房	0.65	0.310	0.60	0.54	0.55
121 利南大藥房	4.00	2.90	3.00	3.00	3.00
121 利南大藥房	0.98	0.50	0.50	0.50	0.50
126 利南大藥房	1.16	0.385	0.76	0.72	0.74
128 利南大藥房	1.93	0.85	1.25	1.15	1.15
035 利南大藥房	1.21	0.415	0.73	0.69	0.70
140 利南大藥房	1.62	0.71	1.00	1.00	1.00
041 利南大藥房	1.22	0.48	0.76	0.72	0.74
041 利南大藥房	4.225	1.70	3.50	3.20	3.30
010 利南大藥房	6.75	2.825	4.70	4.50	4.60
002 利南大藥房	6.90	1.98	2.45	2.375	2.45
012 利南大藥房	7.15	2.85	3.20	2.975	3.10
157 利南大藥房	9.40	6.00	9.20	9.20	9.20
007 利南大藥房	12.70	6.65	8.00	7.60	7.70
149 利南大藥房	2.225	0.19	0.31	0.285	0.295
043 利南大藥房	6.45	3.40	4.80	4.65	4.75
153 利南大藥房	1.24	0.80	0.80	0.80	0.80
480 利南大藥房	5.175	1.98	2.675	2.325	2.45
107 利南大藥房	1.05	0.75	1.06	0.87	0.90
430 利南大藥房	1.57	0.70	1.06	1.01	1.04
054 利南大藥房	12.40	6.45	11.50	11.50	11.50
054 利南大藥房	3.975	1.40	2.85	2.725	2.725
055 利南大藥房	4.725	2.25	3.475	3.35	3.40
055 利南大藥房	1.65	0.67	1.10	0.95	1.06
014 利南大藥房	1.74	0.89	1.35	1.25	1.28
015 利南大藥房	2.63	0.72	1.16	1.09	1.09
173 利南大藥房	1.06	0.42	0.79	0.67	0.79
181 利南大藥房	2.70	1.82	2.25	2.10	2.20
182 利南大藥房	11.70	6.90	8.20	8.00	8.20
184 利南大藥房	2.90	1.16	1.95	1.77	1.77
184 利南大藥房	0.40	0.17	0.255	0.235	0.255
134 BFAZ H.A.SIA	1.68	1.05	1.85	1.75	1.75
189 利南大藥房	5.75	2.50	3.275	3.125	3.125
189 利南大藥房	1.100	0.750	0.750	0.750	0.750
083 利南大藥房	1.95	0.82	1.25	1.18	1.18
488 利南大藥房	1.95	0.68	1.25	1.22	1.25
484 利南大藥房	0.86	0.75	0.81	0.81	0.81

太古洋行B	4,025	2,05	2,70	2,575	2,60	-87	1,577,764	6,94	5
永豐集團	12,30	6,25	8,75	7,30	7,60	-107	6,738,540	11,71	5
HALF CORP	0,65	0,30	0,43	0,41	0,423	-22	13,504,544	-	-
永泰集團	16,60	6,90	11,00	10,70	10,90	-82	68,100	30,28	0
隆豐國際	8,50	2,25	3,65	3,525	3,55	-274	4,885	890	4
仁智	4,325	2,10	2,875	2,725	2,80	+90	1,453	6,12	8
西滿合	0,81	0,30	0,76	0,69	0,72	-	4,500,000	-	-
永成	0,91	0,78	0,91	0,78	0,90	+12,50	2,424,000	115	15



入口船期預告

船名	由何處來	月	日	公司
TAIWUSHAN	日本	8月30	晚	山陽
NATIONAL DIGNITY	日本	8月30	晚	山陽
DOAN NO. 8	日本	8月30	晚	山陽
OOL ALLIANCE	日本	8月30	晚	山陽
THURAN	日本	8月30	晚	山陽
LANHAI SRIMANI	日本	8月30	晚	山陽
KINGHAI HE	日本	8月30	晚	山陽
MAJAPAHIT	日本	8月30	晚	山陽
WHITE LILAC	日本	8月30	晚	山陽
LA ERINE	日本	8月30	晚	山陽
ANQUO	日本	8月30	晚	山陽
EMERALD I	日本	8月30	晚	山陽
LIVERPOOL HAY	日本	8月30	晚	山陽
KAMNIK	日本	8月30	晚	山陽
CONTSHIP ASIA	日本	8月30	晚	山陽
ZIM SAVANNAH	日本	8月30	晚	山陽
ZIM GUAM	日本	8月30	晚	山陽
MING PROMOTION	日本	8月30	晚	山陽
ORT, AMBASSADOR	日本	8月30	晚	山陽
EVER GRAND	日本	8月30	晚	山陽
TOKYO SENATOR	日本	8月30	晚	山陽
HANJIN LE HAVRE	日本	8月30	晚	山陽
HYUNDAI INNOVATOR	日本	8月30	晚	山陽
ZHI YIN	日本	8月30	晚	山陽
MITLA	日本	8月30	晚	山陽
HEUNG HWA	日本	8月30	晚	山陽
MALAN	日本	8月30	晚	山陽
SINO OCEAN	日本	8月30	晚	山陽
EVER VALUE	日本	8月30	晚	山陽
HONG KONG CONTAINER	日本	8月30	晚	山陽
SCANDUTCH ORIENT	日本	8月30	晚	山陽
BETARA	日本	8月30	晚	山陽
TING JIANG	日本	8月30	晚	山陽
KIRN HWA	日本	8月30	晚	山陽
YAMAOKI MARU	日本	8月30	晚	山陽
ALLIGATOR FORTUNE	日本	8月30	晚	山陽
ALLIGATOR PRIDE	日本	8月30	晚	山陽
LAMON BAY	日本	8月30	晚	山陽

出口船期預告

船名	往何處	月	日	公司
PRINCESS	日本	8月31	中	央
EVER GENTLE	日本	8月31	中	央
KEUMGANG GLORY	日本	8月31	中	央
PRES, HARRISON	日本	8月31	中	央
CHOYANG PARK	日本	8月31	中	央
RHINE MARU	日本	8月31	中	央
HON CHUN	日本	8月31	中	央
AL, SHAMIAH	日本	8月31	中	央
CALIFORNIA ZEUS	日本	8月31	中	央
NOVIKOV, PRIBOY	日本	8月31	中	央
SL, DEVELOPER	日本	8月31	中	央
ARIMBI	日本	8月31	中	央
OCEANUS TOKYO	日本	8月31	中	央
ZIM YOKOHAMA	日本	8月31	中	央
TOYAMA	日本	8月31	中	央
NL, VAN CLOON	日本	8月31	中	央
VELA	日本	8月31	中	央
EVER GLAMOUR	日本	8月31	中	央
MORAYBANK	日本	8月31	中	央
KM STADT	日本	8月31	中	央
MANHATTAN BRIDGE	日本	8月31	中	央
SD, MASSILLIA	日本	8月31	中	央
CARGO BAY	日本	8月31	中	央
LARS MAERSK	日本	8月31	中	央
SD, LUIS	日本	8月31	中	央
SPECO KING	日本	8月31	中	央
SPRANTO DIAMOND	日本	8月31	中	央
NORDSUND	日本	8月31	中	央
KUO CHIA	日本	8月31	中	央
MAERSK TANGO	日本	8月31	中	央
XINHUA 10	日本	8月31	中	央
MAERSK PINTO	日本	8月31	中	央
PEARL REEFER	日本	8月31	中	央
TRADE RELISH	日本	8月31	中	央
BRONKROG II	日本	8月31	中	央
LINHAI 26	日本	8月31	中	央
SHANGHAI	日本	8月31	中	央
CLMEMENT	日本	8月31	中	央
FAMILY ACE	日本	8月31	中	央
LEMETTE MAERSK	日本	8月31	中	央
AKA BAHM	日本	8月31	中	央
PACIFIC ARROW	日本	8月31	中	央
W. PIECK	日本	8月31	中	央

出口船期預告

船名	往何處	月	日	公司
PROMOTER	日本	8月31	中	央
BONN EXPRESS	日本	8月31	中	央
CHOFU	日本	8月31	中	央
TAI BAO	日本	8月31	中	央
NEP, DIAMOND	日本	8月31	中	央
AMERICA MARU	日本	8月31	中	央
NORASIA SINGA	日本	8月31	中	央
SL, VOYAGER	日本	8月31	中	央
HAI YING	日本	8月31	中	央
SEKI KOCHI	日本	8月31	中	央
PRES, POLK	日本	8月31	中	央
ALS, STRENGTH	日本	8月31	中	央
HP DONGNAM	日本	8月31	中	央
HINGSON	日本	8月31	中	央
HAI GUANG	日本	8月31	中	央
HANJIN YOSU	日本	8月31	中	央
KYOWA HIBISCUS	日本	8月31	中	央
KYOWA OASIS	日本	8月31	中	央
YS PROSPERITY	日本	8月31	中	央
DONAM NO. 7	日本	8月31	中	央
NORASIA PRINCESS	日本	8月31	中	央
JUTLANDIA	日本	8月31	中	央
BUNGA SURIA	日本	8月31	中	央
MDNG STAR	日本	8月31	中	央
MALAN	日本	8月31	中	央
R. R. RATNA	日本	8月31	中	央
LOUIS MAERSK	日本	8月31	中	央
OOL AMBITION	日本	8月31	中	央
LOVEN	日本	8月31	中	央
NEP, ZIRCON	日本	8月31	中	央
WANCHUN	日本	8月31	中	央
REX STAR	日本	8月31	中	央
BENALDER	日本	8月31	中	央
OSAKA MARU	日本	8月31	中	央
TIAN YUE	日本	8月31	中	央
VILLE DE VENUS	日本	8月31	中	央
RAINBOW	日本	8月31	中	央
SAN JIANG	日本	8月31	中	央
ZIM MANILA I	日本	8月31	中	央
HUA SONG	日本	8月31	中	央
OOL FORTUNE	日本	8月31	中	央
PRES, JOHNSON	日本	8月31	中	央
CEDILIE MAERSK	日本	8月31	中	央

出口船期預告

船名	往何處	月	日	公司
TAMPA	日本	8月31	中	央
SWAN REEFER	日本	8月31	中	央
ALTAI	日本	8月31	中	央
VENTO	日本	8月31	中	央
SARGODHA	日本	8月31	中	央
TUHOIC	日本	8月31	中	央
PIONEER NAKHODKI	日本	8月31	中	央
TIKHON KISELEV	日本	8月31	中	央
EVER LAUREL	日本	8月31	中	央
ORT, EXPERT	日本	8月31	中	央
AYSEN	日本	8月31	中	央
SEVENSEAS BRIDGE	日本	8月31	中	央
SL, PATRIOT	日本	8月31	中	央
PRES, TYLER	日本	8月31	中	央
WAH YEE	日本	8月31	中	央
GLORY ACE	日本	8月31	中	央
NEP, EMERALD	日本	8月31	中	央
ANCHUN	日本	8月31	中	央
HANGANG GLORY	日本	8月31	中	央
KULPHA KLUANG	日本	8月31	中	央
GREAT BEAUTY	日本	8月31	中	央
TA NAVIGATOR	日本	8月31	中	央
ORIENTAL BAY	日本	8月31	中	央
HAMBURG EXPRESS	日本	8月31	中	央
WILLINE ORIENT	日本	8月31	中	央
QUEEN'S WAY BRIDGE	日本	8月31	中	央
PACIFIC MARU	日本	8月31	中	央
GOOD LEADER	日本	8月31	中	央
REGENT KAPUAS	日本	8月31	中	央
MIN COMFORT	日本	8月31	中	央
MALAYSIA GLORY	日本	8月31	中	央
EVER GIFTED	日本	8月31	中	央
HUMBER BRIDGE	日本	8月31	中	央
MALDEN DORFF	日本	8月31	中	央
HAI DA	日本	8月31	中	央
MAERSK PARIS	日本	8月31	中	央
CHRISTINA ISABEL	日本	8月31	中	央
MEKHANIK BARDETSKIY	日本	8月31	中	央
HANJIN OAKLAND	日本	8月31	中	央
ERIC	日本	8月31	中	央
HYUNDAI EXPLORER	日本	8月31	中	央
OOL EDUCATOR	日本	8月31	中	央
ZIM NEW YORK	日本	8月31	中	央

出口船期預告

船名	往何處	月	日	公司
TAMPA	日本	8月31	中	央
SWAN REEFER	日本	8月31	中	央
ALTAI	日本	8月31	中	央
VENTO	日本	8月31	中	央
SARGODHA	日本	8月31	中	央
TUHOIC	日本	8月31	中	央
PIONEER NAKHODKI	日本	8月31	中	央
TIKHON KISELEV	日本	8月31	中	央
EVER LAUREL	日本	8月31	中	央
ORT, EXPERT	日本	8月31	中	央
AYSEN	日本	8月31	中	央
SEVENSEAS BRIDGE	日本	8月31	中	央
SL, PATRIOT	日本	8月31	中	央
PRES, TYLER	日本	8月31	中	央
WAH YEE	日本	8月31	中	央
GLORY ACE	日本	8月31	中	央
NEP, EMERALD	日本	8月31	中	央
ANCHUN	日本	8月31	中	央
HANGANG GLORY	日本	8月31	中	央
KULPHA KLUANG	日本	8月31	中	央
GREAT BEAUTY	日本	8月31	中	央
TA NAVIGATOR	日本	8月31	中	央
ORIENTAL BAY	日本	8月31	中	央
HAMBURG EXPRESS	日本	8月31	中	央
WILLINE ORIENT	日本	8月31	中	央
QUEEN'S WAY BRIDGE	日本	8月31	中	央
PACIFIC MARU	日本	8月31	中	央
GOOD LEADER	日本	8月31	中	央
REGENT KAPUAS	日本	8月31	中	央
MIN COMFORT	日本	8月31	中	央
MALAYSIA GLORY	日本	8月31	中	央
EVER GIFTED	日本	8月31	中	央
HUMBER BRIDGE	日本	8月31	中	央
MALDEN DORFF	日本	8月31	中	央
HAI DA	日本	8月31	中	央
MAERSK PARIS	日本	8月31	中	央
CHRISTINA ISABEL	日本	8月31	中	央
MEKHANIK BARDETSKIY	日本	8月31	中	央
HANJIN OAKLAND	日本	8月31	中	央
ERIC	日本	8月31	中	央
HYUNDAI EXPLORER	日本	8月31	中	央
OOL EDUCATOR	日本	8月31	中	央
ZIM NEW YORK	日本	8月31	中	央

出口船期預告

船名	往何處	月	日	公司
TAMPA	日本	8月31	中	央
SWAN REEFER	日本	8月31	中	央
ALTAI	日本	8月31	中	央
VENTO	日本	8月31	中	央
SARGODHA	日本	8月31	中	央
TUHOIC	日本	8月31	中	央
PIONEER NAKHODKI	日本	8月31	中	央
TIKHON KISELEV	日本	8月31	中	央
EVER LAUREL	日本	8月31	中	央
ORT, EXPERT	日本	8月31	中	央
AYSEN	日本	8月31	中	央
SEVENSEAS BRIDGE	日本	8月31	中	央
SL, PATRIOT	日本	8月31	中	央
PRES, TYLER	日本	8月31	中	央
WAH YEE	日本	8月31	中	央
GLORY ACE	日本	8月31	中	央
NEP, EMERALD	日本	8月31	中	央
ANCHUN	日本	8月31	中	央
HANGANG GLORY	日本	8月31	中	央
KULPHA KLUANG	日本	8月31	中	央
GREAT BEAUTY	日本	8月31	中	央
TA NAVIGATOR	日本	8月31	中	央
ORIENTAL BAY	日本	8月31	中	央
HAMBURG EXPRESS	日本	8月31	中	央
WILLINE ORIENT	日本	8月31	中	央
QUEEN'S WAY BRIDGE	日本	8月31	中	央
PACIFIC MARU	日本	8月31	中	央
GOOD LEADER	日本	8月31	中	央
REGENT KAPUAS	日本	8月31	中	央
MIN COMFORT	日本	8月31	中	央
MALAYSIA GLORY	日本	8月31	中	央
EVER GIFTED	日本	8月31	中	央
HUMBER BRIDGE	日本	8月31	中	央
MALDEN DORFF	日本	8月31	中	央
HAI DA	日本	8月31	中	央
MAERSK PARIS	日本	8月31	中	央
CHRISTINA ISABEL	日本	8月31	中	央
MEKHANIK BARDETSKIY	日本	8月31	中	央
HANJIN OAKLAND	日本	8月31	中	央
ERIC	日本	8月31	中	央
HYUNDAI EXPLORER	日本	8月31	中	央
OOL EDUCATOR	日本	8月31	中	央
ZIM NEW YORK	日本	8月31	中	央

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5-435511 (30線)  
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.  
香港干諾道中152-155號招商局大廈1-3樓 電話：CONLINE HONG KONG 傳真：5-417534 電傳：62098 CMCL HX 81212 CMCL HX  
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENT SHIPPING LIMITED 電話：88837 COTS CM 電傳：579731 (5線) 國文傳真：591033  
澳門代理：劍聯船務有限公司 澳門南灣馬路士多利士街1-3號國際銀行大廈12樓1201-1202室

香港定期直航美國加拿大貨櫃航線

WEST COAST & CANADA											
Accepting	CY cargo	LONG BEACH/LOS ANGELES/DAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER									
Also Accepting	CY cargo	PORTLAND/TACOMA/OLNGVIEW									
MLB Service		TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) HOUSTON (via LONG BEACH)									
EAST COAST											
Accepting	CFS/CY	NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON									
		CLOSING	ETA	DAK/	MLB						
VESSEL	VOY	CY	IKG	(BLA/ SFO)	HOU	SEA	VCR	NYK	CHS		
HUI ME	53E	30/8	1/9	19/9	20/9	21/9	27/9	25/9	5/10	8/10	
CHAD HE	25E	6/9	9/9	26/9	27/9	28/9	29/9	2/10	2/10	24/10	
SHUN HE	5/9	13/9	15/9	16/9	17/9	18/9	19/9	20/9	21/9	22/9	
SHUN HE	25E	6/9	8/9	9/9	10/9	11/9	12/9	13/9	15/9	17/10	8/11
TAO HE	31E	27/8	27/9	17/10	18/10	19/10	20/10	21/10	23/10	5/11	8/11
Reserving	Station	CY	HL	Berth	No.	4	Closing	at	23 Nt	Ln	ON EVERY WEDNESDAY



今日明日出口船隻

船名	往	開	船名	往	開
DRAGNET(午五時)	新加坡	08/08	DRAGNET(午五時)	新加坡	08/08
NEW HAI LEE(午五時)	上海	08/08	NEW HAI LEE(午五時)	上海	08/08
TUNG HAI(午六時)	高雄	08/08	TUNG HAI(午六時)	高雄	08/08
ANDROMEDA STAR(午五時)	日本	08/08	ANDROMEDA STAR(午五時)	日本	08/08
NAMGANG GLORY(午八時)	釜山	08/08	NAMGANG GLORY(午八時)	釜山	08/08
BONN EXPRESS(午六時)	歐洲	08/08	BONN EXPRESS(午六時)	歐洲	08/08
KUO LIE(午八時)	高雄	08/08	KUO LIE(午八時)	高雄	08/08
DONAM NO.8(午一時)	巴生	08/08	DONAM NO.8(午一時)	巴生	08/08
YI CHUNG(午八時)	台灣	08/08	YI CHUNG(午八時)	台灣	08/08
AN XIN(午八時)	天津	08/08	AN XIN(午八時)	天津	08/08
HAYAKAWA MARU(午六時)	南非	08/08	HAYAKAWA MARU(午六時)	南非	08/08
BUNGA MELOR(午六時)	澳洲	08/08	BUNGA MELOR(午六時)	澳洲	08/08
E. CHENG(午一時)	澳洲	08/08	E. CHENG(午一時)	澳洲	08/08
EAGLE COMET(午二時)	澳洲	08/08	EAGLE COMET(午二時)	澳洲	08/08
QING HUAI(午二時)	香港	08/08	QING HUAI(午二時)	香港	08/08
JARU BHUM(午八時)	香港	08/08	JARU BHUM(午八時)	香港	08/08
LONG JIANG(午六時)	上海	08/08	LONG JIANG(午六時)	上海	08/08
QU JIANG(午七時)	香港	08/08	QU JIANG(午七時)	香港	08/08
FU CHUNG(午九時)	台灣	08/08	FU CHUNG(午九時)	台灣	08/08
KOREAN SENATOR(午十一時)	台灣	08/08	KOREAN SENATOR(午十一時)	台灣	08/08

明日出口船隻

船名	往	開	船名	往	開
KUO KWANG	香港	09/08	KUO KWANG	香港	09/08
MILD TRAN	香港	09/08	MILD TRAN	香港	09/08
AUSTRALIAN EXPORTER	澳洲	09/08	AUSTRALIAN EXPORTER	澳洲	09/08
AYSEN	馬尼拉	09/08	AYSEN	馬尼拉	09/08
RAGNA	基隆	09/08	RAGNA	基隆	09/08
TRANSWORLD BRIDGE	台灣	09/08	TRANSWORLD BRIDGE	台灣	09/08
AL WAJBA	台灣	09/08	AL WAJBA	台灣	09/08
VILLE DE SATURNE	台灣	09/08	VILLE DE SATURNE	台灣	09/08
SL. ENDURANCE	台灣	09/08	SL. ENDURANCE	台灣	09/08
ATHIERE BREEZE	台灣	09/08	ATHIERE BREEZE	台灣	09/08
HAI WANG	台灣	09/08	HAI WANG	台灣	09/08
NEP. IVORY	台灣	09/08	NEP. IVORY	台灣	09/08
GOWA	台灣	09/08	GOWA	台灣	09/08
OCTAVIA	台灣	09/08	OCTAVIA	台灣	09/08
AL. AHMADIAH	台灣	09/08	AL. AHMADIAH	台灣	09/08
WINDWARD	台灣	09/08	WINDWARD	台灣	09/08
TIAN KING	台灣	09/08	TIAN KING	台灣	09/08
EAGLE WAVE(午六時)	台灣	09/08	EAGLE WAVE(午六時)	台灣	09/08
PROTASANTOS(午六時)	台灣	09/08	PROTASANTOS(午六時)	台灣	09/08
KAI YUEN	台灣	09/08	KAI YUEN	台灣	09/08
GALLANTRY(午六時)	台灣	09/08	GALLANTRY(午六時)	台灣	09/08
NEP. JADE(午六時)	台灣	09/08	NEP. JADE(午六時)	台灣	09/08
NEP. JADE(午六時)	台灣	09/08	NEP. JADE(午六時)	台灣	09/08
NEP. JADE(午六時)	台灣	09/08	NEP. JADE(午六時)	台灣	09/08
NEP. JADE(午六時)	台灣	09/08	NEP. JADE(午六時)	台灣	09/08
NEP. JADE(午六時)	台灣	09/08	NEP. JADE(午六時)	台灣	09/08

輪船停泊表

船名	往	開	船名	往	開
XIN HUA	香港	08/08	XIN HUA	香港	08/08
HAI KING	香港	08/08	HAI KING	香港	08/08
HUI HUA	香港	08/08	HUI HUA	香港	08/08
MAH IV	香港	08/08	MAH IV	香港	08/08
WU LIAN QUAN	香港	08/08	WU LIAN QUAN	香港	08/08
AHRENKIEL	香港	08/08	AHRENKIEL	香港	08/08
AM. PRESIDENT LINE	香港	08/08	AM. PRESIDENT LINE	香港	08/08
ARYA	香港	08/08	ARYA	香港	08/08
BARBER WILHELMSEN	香港	08/08	BARBER WILHELMSEN	香港	08/08
BEN LINE	香港	08/08	BEN LINE	香港	08/08
BLOOMING LINES	香港	08/08	BLOOMING LINES	香港	08/08
CC. SHIPPING	香港	08/08	CC. SHIPPING	香港	08/08
CENTRAL MARITIME	香港	08/08	CENTRAL MARITIME	香港	08/08
C.F. SHARP	香港	08/08	C.F. SHARP	香港	08/08
CHINA MERCHANTS	香港	08/08	CHINA MERCHANTS	香港	08/08
CHINA RESOURCES	香港	08/08	CHINA RESOURCES	香港	08/08
CHO YANG	香港	08/08	CHO YANG	香港	08/08
CHIN SHENG HONG	香港	08/08	CHIN SHENG HONG	香港	08/08
CHU KONG	香港	08/08	CHU KONG	香港	08/08
CMCR	香港	08/08	CMCR	香港	08/08
CONTEAST SHIPPING	香港	08/08	CONTEAST SHIPPING	香港	08/08
CONWAY	香港	08/08	CONWAY	香港	08/08
COSMOS INTERNATIONAL	香港	08/08	COSMOS INTERNATIONAL	香港	08/08
COSTAN	香港	08/08	COSTAN	香港	08/08
CRESSON	香港	08/08	CRESSON	香港	08/08
DAWIN	香港	08/08	DAWIN	香港	08/08
DODWELL	香港	08/08	DODWELL	香港	08/08
DONG FAT	香港	08/08	DONG FAT	香港	08/08
DONG WOO	香港	08/08	DONG WOO	香港	08/08
EAST ASIA	香港	08/08	EAST ASIA	香港	08/08
EASTASIATIC	香港	08/08	EASTASIATIC	香港	08/08
EASTERN WORLDWIDE	香港	08/08	EASTERN WORLDWIDE	香港	08/08
EAST WEST	香港	08/08	EAST WEST	香港	08/08
ETERNITY	香港	08/08	ETERNITY	香港	08/08
EURO-ASIA LINE	香港	08/08	EURO-ASIA LINE	香港	08/08
EVERETT	香港	08/08	EVERETT	香港	08/08

輪船公司電話表

船公司	電話	船公司	電話
EVERPOLE FORWARDING	5-437393	EVERPOLE FORWARDING	5-437393
EVOLUTION	5-412631	EVOLUTION	5-412631
EXPRESS SHIPPING	5-255191	EXPRESS SHIPPING	5-255191
FAR EAST ENTERPRISE	5-331768	FAR EAST ENTERPRISE	5-331768
EXCELSIOR SHIPPING	5-457231	EXCELSIOR SHIPPING	5-457231
FIVE-OCEAN	5-200350	FIVE-OCEAN	5-200350
FREIGHT-TRANS	5-444919	FREIGHT-TRANS	5-444919
FU JIAN	5-422323	FU JIAN	5-422323
FULL SPEED	5-861651	FULL SPEED	5-861651
FUNG LEE HONG	5-408978	FUNG LEE HONG	5-408978
GUAN GUAN	5-450311	GUAN GUAN	5-450311
GOOD HARVEST	5-885359	GOOD HARVEST	5-885359
GOLDEN FORTUNE	5-201618	GOLDEN FORTUNE	5-201618
HONG KONG ISLAND	5-810159	HONG KONG ISLAND	5-810159
HONG KONG MARITIME	5-862722	HONG KONG MARITIME	5-862722
OCELC(HK)LTD	5-228174	OCELC(HK)LTD	5-228174
HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	5-484075	HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	5-484075
HYALINE	5-455128	HYALINE	5-455128
HUI TUNG	5-594048	HUI TUNG	5-594048
HAN BONN SHIPPING	5-227927	HAN BONN SHIPPING	5-227927
IGOR SHIPPING	5-412634	IGOR SHIPPING	5-412634
INTEROCEAN	5-849259	INTEROCEAN	5-849259
JARDINE	5-853998	JARDINE	5-853998
JOINT MARITIME	5-481444	JOINT MARITIME	5-481444
KAWASAKI	5-881551	KAWASAKI	5-881551
KEN WA	5-414877	KEN WA	5-414877
KONG HING	5-443145	KONG HING	5-443145
KRISTIAN JENSENS	5-434777	KRISTIAN JENSENS	5-434777
LI CHU	5-411851	LI CHU	5-411851
LIDA	5-825821	LIDA	5-825821
LP SHIPPING	5-218482	LP SHIPPING	5-218482
MAERSK	5-837222	MAERSK	5-837222
MAK SHUI CHO	5-246111	MAK SHUI CHO	5-246111
MAN CHEUNG YUEN	5-467091	MAN CHEUNG YUEN	5-467091
MAN SHUN	5-436609	MAN SHUN	5-436609
MATUI(O.S.K.)	5-293116	MATUI(O.S.K.)	5-293116
MARITIME INTERNATIONAL	5-211202	MARITIME INTERNATIONAL	5-211202
MIN SHENG	5-457593	MIN SHENG	5-457593
MING HUA	5-440177	MING HUA	5-440177
NATIONAL MARITIME	5-835688	NATIONAL MARITIME	5-835688
NEDLLOYD	5-456833	NEDLLOYD	5-456833
NIPPON YUSEN KAISHA(N.Y.K.)	5-295641	NIPPON YUSEN KAISHA(N.Y.K.)	5-295641
OCEAN BASE	5-211202	OCEAN BASE	5-211202

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港上海散裝貨直航班輪

中國對外貿易運輸公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation

上海外灘江輪船有限公司 Shanghai Jiang Jiang Shipping Corporation Ltd.

全通船務有限公司 ALLPOINTS MARITIME INC.

中國遠洋運輸總公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

ATTA 石英燈飾 泳池噴泉 桑拿設備

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

中國天津遠洋運輸公司 TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY

連江航運有限公司 LINK RIVER LIMITED

恆運船務公司 EVERGROW SHIPPING CO. LTD.

恆運船務公司 EVERGROW SHIPPING CO. LTD.

恆運船務公司 EVERGROW SHIPPING CO. LTD.

恆運船務公司 EVERGROW SHIPPING CO. LTD.

恒閣貨運有限公司 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

恒閣貨運有限公司 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

恒閣貨運有限公司 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

恒閣貨運有限公司 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

恒閣貨運有限公司 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

恒閣貨運有限公司 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

恒閣貨運有限公司 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

恒閣貨運有限公司 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED



# 出口船期預告

## 歐洲線

船名	往	日期	公司
HUA QING HE	歐洲	8月30	招商局
VIN HE	歐洲	8月30	招商局
RHINE BRIDGE	歐洲	8月30	招商局
MING PROMOTION	歐洲	8月30	招商局
ASD HEKTOR	歐洲	8月30	招商局
KORHAN SENATOR	歐洲	8月30	招商局
CONTSHIP ASIA	歐洲	8月30	招商局
HANLIN LE HAVRE	歐洲	8月30	招商局
EVER VALUE	歐洲	8月30	招商局
VILLE DE SATURN	歐洲	8月30	招商局
HONGKONG CONTAINER	歐洲	8月30	招商局
ZIM GUAM	歐洲	8月30	招商局
LIVERPOOL BAY	歐洲	8月30	招商局
TOYAMA	歐洲	8月30	招商局
SD, MASSILLIA	歐洲	8月30	招商局
RHINE MARU	歐洲	8月30	招商局
EVER GLAMOUR	歐洲	8月30	招商局
NONN EXPRESS	歐洲	8月30	招商局
LOUIS MAERSK	歐洲	8月30	招商局
KARLOWICZ	歐洲	8月30	招商局
T WENDA	歐洲	8月30	招商局
NORASIA PRINCESS	歐洲	8月30	招商局
EVER LAUREL	歐洲	8月30	招商局
TIKHON KISELEV	歐洲	8月30	招商局
PIONEER NAKHODKI	歐洲	8月30	招商局
QUEEN S WAY BRIDGE	歐洲	8月30	招商局
MING COMFORT	歐洲	8月30	招商局
HUMBER BRIDGE	歐洲	8月30	招商局
TUHOBO	歐洲	8月30	招商局
HANGA KALMAR	歐洲	8月30	招商局
CHUN HE	歐洲	8月30	招商局
HAMBURG EXPRESS	歐洲	8月30	招商局
EVER GRADK	歐洲	8月30	招商局
VILLE DE MARS	歐洲	8月30	招商局
HUNGA PERMAI	歐洲	8月30	招商局
LLOYDANIA	歐洲	8月30	招商局
SD, ARCADIA	歐洲	8月30	招商局
SKULPTOR GOLUBKINA	歐洲	8月30	招商局
MAERSK PARIS	歐洲	8月30	招商局
BINAI DER	歐洲	8月30	招商局
NORTH SEA	歐洲	8月30	招商局
EVER GENERAL	歐洲	8月30	招商局
CONTSHIP ENGLAND	歐洲	8月30	招商局
ZIM BRISBANE	歐洲	8月30	招商局

## 印·巴·中東線

船名	往	日期	公司
LANKA SRIMATHI	印度	8月30	招商局
MING PROMOTION	印度	8月30	招商局
AL AHMADIAH	印度	8月30	招商局
AL WAJBA	印度	8月30	招商局
KAMNIK	印度	8月30	招商局
EVER VALUE	印度	8月30	招商局
EVER GLAMOUR	印度	8月30	招商局
SD, MASSILLIA	印度	8月30	招商局
YS PROSPERITY	印度	8月30	招商局
EVER OASIS	印度	8月30	招商局
PRIS, POLK	印度	8月30	招商局
CECILIE MAERSK	印度	8月30	招商局
JOHN JOHNSON	印度	8月30	招商局
EVER LAUREL	印度	8月30	招商局
SARGODHA	印度	8月30	招商局
MEKHANIK BARDETSKIY	印度	8月30	招商局
EVER GRADE	印度	8月30	招商局
WILLINE ORIENT	印度	8月30	招商局
LANKA ATHULA	印度	8月30	招商局
SD, ARCADIA	印度	8月30	招商局
PRIS, TYLER	印度	8月30	招商局
PROSPERITY RIVER	印度	8月30	招商局
PRIS, ADAMS	印度	8月30	招商局
THOMAS VERRETT	印度	8月30	招商局

# 非洲線

船名	往	日期	公司
PREL, JOHNSON	非洲	8月30	招商局
HYDRABAD	非洲	8月30	招商局
LEONA	非洲	8月30	招商局
TOR BAY	非洲	8月30	招商局

## 東南亞線

船名	往	日期	公司
NL, VAN CLOON	東南亞	8月30	招商局
SAN LUIS	東南亞	8月30	招商局
OHFU	東南亞	8月30	招商局
LOUIS MAERSK	東南亞	8月30	招商局
CECILIE MAERSK	東南亞	8月30	招商局
OSAKA MARU	東南亞	8月30	招商局
POOLSCHACHT	東南亞	8月30	招商局
ALTAI	東南亞	8月30	招商局
MARIA OLDENDORFF	東南亞	8月30	招商局
CHRISTINA ISABEL	東南亞	8月30	招商局
GOLD ORLI	東南亞	8月30	招商局
MAERSK PARIS	東南亞	8月30	招商局
SEA PIONEER	東南亞	8月30	招商局
CR, DOUALA	東南亞	8月30	招商局
CONTINENTAL PARTNER	東南亞	8月30	招商局
SONG SHAN	東南亞	8月30	招商局

# 中國內地

船名	往	日期	公司
XIU SHAN	中國	8月30	招商局
MILD TRAN	中國	8月30	招商局
YU ZHI 4	中國	8月30	招商局
XING HAI HE	中國	8月30	招商局
BEI FENG	中國	8月30	招商局
ANQIU	中國	8月30	招商局
HUA JIA	中國	8月30	招商局
LUO JIANG	中國	8月30	招商局
TIAN YAN	中國	8月30	招商局
CHUN HE	中國	8月30	招商局
QIN TAI	中國	8月30	招商局
MIN HAI 105	中國	8月30	招商局
MIN HAI 224	中國	8月30	招商局
WEALTHY RIVER	中國	8月30	招商局
MIN HAI 225	中國	8月30	招商局
SU QI	中國	8月30	招商局
QING HUA	中國	8月30	招商局
HAI XING	中國	8月30	招商局
TRADE RELISH	中國	8月30	招商局
SHUN QUAN	中國	8月30	招商局
NEW HAI LEE	中國	8月30	招商局
MALAN	中國	8月30	招商局
PING XIANG CHENG	中國	8月30	招商局
MING LING SHAN	中國	8月30	招商局
XAN ZHONG HE	中國	8月30	招商局
QUAN ZHOU 1	中國	8月30	招商局
GREAT BEAUTY	中國	8月30	招商局
LIAN JIANG	中國	8月30	招商局
SAN JIANG	中國	8月30	招商局
SHANGHAI	中國	8月30	招商局
ZHE LI	中國	8月30	招商局
WAI YEE	中國	8月30	招商局
YUN FENG	中國	8月30	招商局
BU YU	中國	8月30	招商局
HUA YING	中國	8月30	招商局
LI QUAN	中國	8月30	招商局

## 台灣省線

船名	往	日期	公司
FU CHUN	台灣	8月30	招商局
GOWA	台灣	8月30	招商局
ORT, AMBASSADOR	台灣	8月30	招商局
HAI WANG	台灣	8月30	招商局
NTP, IVORY	台灣	8月30	招商局
ATKINS BREEZE	台灣	8月30	招商局
OCCALLANCE	台灣	8月30	招商局
KIEN HWA 2	台灣	8月30	招商局
HON CHUN	台灣	8月30	招商局
HSING HWA	台灣	8月30	招商局
NORDSUND	台灣	8月30	招商局
RATU CONSORTIUM	台灣	8月30	招商局

# 北美洲線

船名	往	日期	公司
NATIONAL DIGNITY	北美	8月30	招商局
SL, ENDURANCE	北美	8月30	招商局
TOKYO SKINATOR	北美	8月30	招商局
TRANSWORLD BRIDGE	北美	8月30	招商局
MITLA	北美	8月30	招商局
EVER GRAND	北美	8月30	招商局
EVER GENTLE	北美	8月30	招商局
HYUNDAI INNOVATOR	北美	8月30	招商局
ZIM SAVANNAH	北美	8月30	招商局
YAMAHA MARU	北美	8月30	招商局
ALLIGATOR FORTUNE	北美	8月30	招商局
CAPE HENRY	北美	8月30	招商局
PRIS, HARRISON	北美	8月30	招商局
CALIFORNIA ZEUS	北美	8月30	招商局
ARIMBI	北美	8月30	招商局
HUI HE	北美	8月30	招商局
MANHATTAN BRIDGE	北美	8月30	招商局
METTIE MAERSK	北美	8月30	招商局
PACIFIC ARROW	北美	8月30	招商局
BL, VOYAGER	北美	8月30	招商局
SN, DIAMOND	北美	8月30	招商局
AMERICA MARU	北美	8月30	招商局
PRIS, POLK	北美	8月30	招商局
MING STAR	北美	8月30	招商局
HANJIN YOSU	北美	8月30	招商局
JOHN JOHNSON	北美	8月30	招商局
OCC, FORTUNE	北美	8月30	招商局
TAMPA	北美	8月30	招商局
EVER GIFTED	北美	8月30	招商局
SEVEN SEAS BRIDGE	北美	8月30	招商局
SL, PATRIOT	北美	8月30	招商局
ROYAL ACCORD	北美	8月30	招商局
EVERY GLORY	北美	8月30	招商局
HYUNDAI EXPLORER	北美	8月30	招商局
OCC, EDUCATOR	北美	8月30	招商局
ZIM HONGKONG	北美	8月30	招商局
ARTHUR MAERSK	北美	8月30	招商局
CHAO HE	北美	8月30	招商局
PRIS, TYLER	北美	8月30	招商局
CAPE CHARLES	北美	8月30	招商局
HENRY HUDSON BRIDGE	北美	8月30	招商局
MORELOS	北美	8月30	招商局
MAERSK	北美	8月30	招商局
LARIL MAERSK	北美	8月30	招商局
CALIFORNIA LUNA	北美	8月30	招商局
PRIS, ADAMS	北美	8月30	招商局
SL, DEBLOPER	北美	8月30	招商局
ORT, EXPLORER	北美	8月30	招商局
MING PROSPERITY	北美	8月30	招商局

## 中南美洲線

船名	往	日期	公司
FROSTANTOS	中南	8月30	招商局
EVER GRAND	中南	8月30	招商局
LUCIE	中南	8月30	招商局
SAN LUIS	中南	8月30	招商局
TONG CHENG	中南	8月30	招商局
TAMPA	中南	8月30	招商局
EVER GIFTED	中南	8月30	招商局
CECILIA ISABEL	中南	8月30	招商局
NL, VAN CLOON	中南	8月30	招商局
LADY JANE	中南	8月30	招商局
EVER GREY	中南	8月30	招商局

## 澳洲·新西蘭線

船名	往	日期	公司
MORAYBANK	澳洲	8月30	招商局
HAUST EXPORTER	澳洲	8月30	招商局
LAMON BAY	澳洲	8月30	招商局
NOVOSIBIRSK	澳洲	8月30	招商局
ZIM YOKOHAMA	澳洲	8月30	招商局
PROMOTER	澳洲	8月30	招商局
KYOWA HIBISCUS	澳洲	8月30	招商局
LOWEN	澳洲	8月30	招商局
SWAN REEFER	澳洲	8月30	招商局
BUNGA SEROJA	澳洲	8月30	招商局
TA NAVIGATOR	澳洲	8月30	招商局

# 日本·南朝鮮線

船名	往	日期	公司
FU CHUN	日本	8月30	招商局
EMERGENCY	日本	8月30	招商局
OCC, ALLIANCE	日本	8月30	招商局
GOWA	日本	8月30	招商局
ATKINS BREEZE	日本	8月30	招商局
TRANSWORLD BRIDGE	日本	8月30	招商局
AN WU JIANG	日本	8月30	招商局
HON CHUN	日本	8月30	招商局
KEUMGANG GLORY	日本	8月30	招商局
PACIFIC ARROW	日本	8月30	招商局
SGRANTE DIAMOND	日本	8月30	招商局
NORDSUND	日本	8月30	招商局
PEARL REEFER	日本	8月30	招商局
MANHATTAN BRIDGE	日本	8月30	招商局
HP DONGNAM	日本	8月30	招商局

## 日本·南朝鮮線

船名	往	日期	公司
FU CHUN	日本	8月30	招商局
EMERGENCY	日本	8月30	招商局
OCC, ALLIANCE	日本	8月30	招商局
GOWA	日本	8月30	招商局
ATKINS BREEZE	日本	8月30	招商局
TRANSWORLD BRIDGE	日本	8月30	招商局
AN WU JIANG	日本	8月30	招商局
HON CHUN	日本	8月30	招商局
KEUMGANG GLORY	日本	8月30	招商局
PACIFIC ARROW	日本	8月30	招商局
SGRANTE DIAMOND	日本	8月30	招商局
NORDSUND	日本	8月30	招商局
PEARL REEFER	日本	8月30	招商局
MANHATTAN BRIDGE	日本	8月30	招商局
HP DONGNAM	日本	8月30	招商局

# NIPPON LINER SYSTEM

## 香港至美洲(東亞)貨櫃航線

船名	往	日期	公司
YAMAHI MARU 13E	美洲	8月30	招商局
OCC, EDUCATOR 74E	美洲	8月30	招商局
OCC, EXPORTER 08E	美洲	8月30	招商局
NEPTUNE AMBER 08E	美洲	8月30	招商局

## 香港至美洲(西岸)貨櫃航線

船名	往	日期	公司
NEPTUNE DIAMOND 80E	美洲	8月30	招商局
ORIENTAL EXPLORER 52E	美洲	8月30	招商局
NEPTUNE CRYSTAL 56E	美洲	8月30	招商局

## 香港至澳洲、紐西蘭及歐洲

船名	往	日期	公司
CAPE HENRY 17/006	澳洲	8月30	招商局
CAPE CHARLES 18/007	澳洲	8月30	招商局
YAMATAKA MARU 18/008	澳洲	8月30	招商局
ALLIGATOR INDEPENDENCE 18/009	澳洲	8月30	招商局

## 香港至中南美洲、加勒比海航線

船名	往	日期	公司
Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acapulco, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto	中南	8月30	招商局
SEPTEMBER A VESSEL	中南	8月30	招商局
SEPTEMBER B VESSEL	中南	8月30	招商局

## 香港至澳洲、紐西蘭、希羅班

船名	往	日期	公司
AUST, EXPORTER 6S	澳洲	8月30	招商局
ORIENTAL KNIGHT 19E	澳洲	8月30	招商局

## 香港至美洲貨櫃航線

船名	往	日期	公司
Y.S. PROSPERITY 26/759	美洲	8月30	招商局
TOR BAY 34/760	美洲	8月30	招商局
TOKYO BRIDGE 29/761	美洲	8月30	招商局
NEW OASIS 25/762	美洲	8月30	招商局

## 香港至澳洲、紐西蘭、希羅班

船名	往	日期	公司
Y.S. PROSPERITY 26/759	澳洲	8月30	招商局
TOR BAY 34/760	澳洲	8月30	招商局
TOKYO BRIDGE 29/761	澳洲	8月30	招商局
NEW OASIS 25/762	澳洲	8月30	招商局

# 英港船務有限公司

## YETSHARE SHIPPING LIMITED

### 船舶代理/貨運代理

#### 香港至海口散裝貨直航航線

船名	往	日期	公司
M. V. "DE YUN"	海口	8月30	招商局

#### 香港至容奇、江門貨櫃及散貨航線

船名	往	日期	公司
M. V. "SUI ER 123"	江門	8月30	招商局

#### 香港至廣州、廣州貨櫃及散貨航線

船名	往	日期	公司
M. V. "SUI ER 123"	廣州	8月30	招商局

#### 香港至澳門、澳門貨櫃及散貨航線

船名	往	日期	公司
M. V. "SUI ER 123"	澳門	8月30	招商局

#### 香港至香港、香港貨櫃及散貨航線

船名	往	日期	公司
M. V. "SUI ER 123"	香港	8月30	招商局

#### 香港至香港、香港貨櫃及散貨航線

船名	往	日期	公司
M. V. "SUI ER 123"	香港		



# 晶結的慧體集

《錄名筆著作學文代現國中》評一

允尚黃

在當前這一個共同體裏，「中國現代文學作家年表」，已不啻為一部寶貴的參考書。這是一部收錄比較全面、具有較高學術價值的工具書。在當前這一個共同體裏，「中國現代文學作家年表」，已不啻為一部寶貴的參考書。這是一部收錄比較全面、具有較高學術價值的工具書。在當前這一個共同體裏，「中國現代文學作家年表」，已不啻為一部寶貴的參考書。這是一部收錄比較全面、具有較高學術價值的工具書。

## 讀書與出版

期五七五第

(出刊一期星連)

## 眼科 提供眼病防治知識

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

眼科

## 《中國的世界第一》知多少？

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

## 《中國的世界第一》知多少？

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

## 《中國的世界第一》知多少？

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

## 《中國的世界第一》知多少？

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

## 《中國的世界第一》知多少？

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

## 《中國的世界第一》知多少？

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

## 《中國的世界第一》知多少？

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

## 《中國的世界第一》知多少？

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁

鍾仁